

MEDION®

Handleiding Mode d'emploi Bedienungsanleitung



**DECT-telefoon
Téléphone DECT
DECT Telefon**

MEDION® LIFE® E63197 (MD 43564)

Inhoudsopgave

1. Over deze handleiding	3
1.1. In deze handleiding gebruikte waarschuwingsspictogrammen en -woorden	3
1.2. Gebruik voor het beoogde doel	4
2. Verklaring van conformiteit	5
3. Werking met andere basisstations	6
3.1. Basisstations van Medion.....	6
3.2. Basisstations van andere fabrikanten.....	6
4. Veiligheidsinstructies	7
4.1. Onbevoegde personen.....	7
4.2. Medische informatie.....	8
4.3. Omgevingen waar explosiegevaar bestaat....	9
4.4. Netadapter	9
4.5. Het toestel veilig opstellen.....	9
4.6. Aansluiting bereikbaar houden.....	11
4.7. Onweer/niet-gebruik.....	12
4.8. Veilige omgang met accu's	13
4.9. Repareer het toestel nooit zelf	16
5. Inhoud van de verpakking	17
6. Overzicht van het toestel	18
6.1. Handset	18
6.2. Basisstation	20
7. Inbedrijfstelling	21
7.1. Basisstation op telefoon en lichtnet aansluiten	21
7.2. Accu's plaatsen	22
7.3. Accu's van handset in basisstation plaatsen	23
8. Display en menubediening	24
8.1. Aanduidingen op het display	24

9. Menu bedienen	26
9.1. Navigeren in het menu	26
9.2. Tijd en datum instellen	27
10. Handsets aanmelden	28
10.1. Basisstation kiezen	29
11. Basisfuncties.....	29
11.1. Handset in- en uitschakelen.....	29
11.2. Bellen.....	30
11.3. Energiespaarfunctie.....	33
11.4. Functies tijdens het gesprek.....	34
11.5. Opties.....	35
11.6. Intern	36
11.7. Het telefoonboek.....	38
11.8. Snelkeuzetoetsen M1 tot en met M3 op de handset.....	42
12. Overige instellingen in het telefoonmenu.....	43
12.1. Instellingen van het basisstation	43
12.2. Instellingen van de handset.....	46
13. Alarm.....	48
13.1. Algemeen	48
13.2. Alarmfunctie inschakelen	48
13.3. Alarmfunctie uitschakelen.....	49
14. Resetten	49
15. Reinigen	50
16. In geval van storingen	50
17. Afvoer.....	54
18. Technische gegevens	55

1. Over deze handleiding



Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit toestel voor het eerst in gebruik neemt en neem vooral de veiligheidsinstructies in acht!

Alle handelingen aan en met dit toestel zijn alleen toegestaan voor zover deze in de gebruikershandleiding zijn beschreven.

Houd de handleiding altijd bij de hand en bewaar deze goed, zodat u de handleiding bij overdracht of verkoop kunt meegeven aan de nieuwe eigenaar.

1.1. In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -woorden

	GEVAAR! Waarschuwing voor acuut levensgevaar!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!
	VOORZICHTIG! Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig of gering letsel!

	LET OP! Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!
	OPMERKING! Aanvullende informatie over het gebruik van het toestel!
	OPMERKING! Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!

1.2. Gebruik voor het beoogde doel

Dit toestel is bedoeld om te telefoneren op het openbare telefoonnetwerk en is geschikt voor gebruik met een analoge telefoonaansluiting in België.

- Het toestel is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industriële/zakelijke toepassingen.

Denk er aan dat het recht op garantie bij ondoelmatig gebruik komt te vervallen:

- wijzig niets aan het toestel zonder onze toestemming en gebruik geen randapparatuur die niet door ons is goedgekeurd of geleverd.
- gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires,
- neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of schade.

- Gebruik dit toestel niet in omgevingen waar gevaar voor explosie bestaat. Hieronder wordt bijvoorbeeld verstaan: tankinstallaties, brandstofopslag of omgevingen waarin oplosmiddelen worden verwerkt. Dit toestel mag ook niet worden gebruikt in omgevingen waar de lucht belast is met fijne deeltjes (zoals meel- of houtstof).
- Gebruik het toestel niet in de open lucht.
- Stel het toestel niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid of vocht
 - extreem hoge of lage temperaturen
 - rechtstreeks zonlicht
 - open vuur

2. Verklaring van conformiteit

Hiermee verklaart Medion AG dat dit toestel voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

De complete conformiteitsverklaringen zijn te vinden op www.medion.com/conformity.



3. Werking met andere basisstations

3.1. Basisstations van Medion

De meegeleverde handset werkt met alle GAP-compatibele DECT-basisstations die momenteel in onze webshop www.medion.com/be/shop/ verkrijgbaar zijn.

3.2. Basisstations van andere fabrikanten

De in deze handleiding beschreven producten zijn mogelijk slechts beperkt bruikbaar met niet-identieke GAP-compatibele DECT-basisstations of basisstations van andere fabrikanten.

4. Veiligheidsinstructies

NL

4.1. Onbevoegde personen

FR

DE

- Deze toestellen kunnen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het toestel zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.
- Berg het toestel en de accessoires buiten bereik van kinderen op.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en door de gebruiker uit te voeren onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij deze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar moeten uit de omgeving van het toestel en het netsnoer worden gehouden.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

4.2. Medische informatie

Neem contact op met de fabrikant van uw persoonlijke medische apparaten, zoals een gehoorapparaat, om te informeren of deze voldoende beschermd zijn tegen hoogfrequente energie.

- Dit toestel werkt in het frequentiegebied van 1,88 GHz tot 1,90 GHz.
- Het overdrachtsvermogen bedraagt max. 250 mW.

4.3. Omgevingen waar explosiegevaar bestaat



WAARSCHUWING! **Explosiegevaar!**

Door onoordeelkundig gebruik kan er vonkvorming optreden die in omgevingen waar explosiegevaar bestaat tot explosies kunnen leiden.

- Gebruik de handset nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals bv. een autospuiterij, als in de omgeving gas vrijkomt of als de lucht een hoge stofconcentratie bevat, bv. meel of zaagsel.

4.4. Netadapter

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter.
- De netadapter mag alleen in droge ruimten worden gebruikt.

4.5. Het toestel veilig opstellen

- Wacht even met het aansluiten van het netstoer nadat het toestel van een koude in een warme ruimte gebracht wordt. Hierbij kan condenswater ontstaan dat het toestel mogelijk onherstelbaar kan beschadigen.

-
- Als het toestel op kamertemperatuur is gekomen kan het zonder risico worden gebruikt.
 - Zet het basisstation op een vlak stevig oppervlak.
 - Stel het basisstation zo op dat het niet kan vallen.
 - Het basisstation en de handset mogen niet worden blootgesteld aan directe warmtebronnen (bv. een verwarming).
 - Het toestel moet worden beschermd tegen direct zonlicht.
 - Vermijd contact met vocht, water of spatwater.
 - De toestellen zijn niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijvoorbeeld badkamers).
 - Het toestel mag worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 30 °C.
 - Plaats het basisstation niet in de directe omgeving van andere elektrische apparaten (zoals een televisie of magnetron).
 - Plaats het basisstation niet in de directe omgeving van open vuur (bijvoorbeeld brandende kaarsen).

4.6. Aansluiting bereikbaar houden



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Binnen in het toestel bevinden zich stroomvoerende onderdelen. Hierbij bestaat in het geval van onopzettelijke kortsluiting het gevaar van een elektrische schok of brand!

- ▶ Neem daarom de onderstaande aanwijzingen in acht.
- Sluit de netadapter alleen aan op een goed bereikbaar en volgens voorschrift geïnstalleerd, geaard stopcontact (100-240 V~ 50/60 Hz) dichtbij de plaats van opstelling. Zorg ervoor dat het stopcontact altijd goed toegankelijk is zodat de stekker ongehinderd kan worden uitgetrokken.
- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer. Let erop dat het netsnoer niet kan worden geknikt of ingeklemd.
- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact bij schade aan het snoer, het toestel of de stekker zelf of als er vloeistof of voorwerpen in het toestel terecht zijn gekomen.

-
- Plaats de handset nooit in het basisstation zonder het deksel van het accuvak.
 - Gebruik geen verlengsnoeren om gevaar voor struikelen te voorkomen.

4.7. Onweer/niet-gebruik

- Trek bij langere afwezigheid of onweer de netadapter uit het stopcontact en de telefoonkabel uit het basisstation.
- Verwijder in elk geval ook de accu's uit de handset als u deze langere tijd niet gebruikt om te voorkomen dat ze gaan lekken. De handset kan beschadigd raken door lekkende accu's.

4.8. Veilige omgang met accu's

Voor de handset moet u gebruikmaken van de meegeleverde NiMH-accu's.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onjuist gebruik kunnen batterijen gaan lekken, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, waardoor persoonlijk letsel of schade aan het toestel kan ontstaan.

- ▶ Neem daarom absoluut de onderstaande aanwijzingen in acht.
- Houd nieuwe en gebruikte accu's uit de buurt van kinderen.
- Accu's niet inslikken vanwege gevaar voor chemische brandwonden.



GEVAAR!

Corrosiegevaar!

Het toestel bevat twee accu's. Als een van deze accu's wordt ingeslikt, kan er door lekkage van accuzuur ernstig tot levensgevaarlijk inwendig letsel ontstaan.

- ▶ Als u vermoedt dat er accu's zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.
- Gebruik het toestel niet meer als het accuvak niet goed sluit en houd het uit de buurt van kinderen.
- Controleer, voordat u de accu's plaatst, of de contacten in het toestel en op de accu's schoon zijn en reinig deze indien nodig.
- Plaats uitsluitend nieuwe accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe accu's door elkaar.
- Let bij het plaatsen van de accu's op de polariteit (+/-).
- Bij onjuiste vervanging van de accu's kunnen deze exploderen! Vervang de accu's alleen door eenzelfde of gelijkwaardig type.
- Probeer gewone batterijen nooit op te laden. Hierbij bestaat gevaar voor explosie!

-
- Stel accu's nooit bloot aan overmatige warmte van bijvoorbeeld zon, open vuur etc.
 - Bewaar de accu's op een koele, droge plaats. Door rechtstreekse invloed van warmte kunnen accu's beschadigd raken. Stel het toestel daarom niet bloot aan sterke hittebronnen.
 - Sluit accu's niet kort.
 - Gooi de accu's niet in het vuur, sluit ze niet kort en haal ze niet uit elkaar.
 - Verwijder leeggelopen accu's onmiddellijk uit het toestel. Maak de contacten schoon voordat u nieuwe accu's plaatst. Bij lekkage van accu- resp. batterijzuur bestaat kans op huid-irritatie!
 - Eventueel uitgelopen accu-/batterijzuur mag niet in contact komen met de huid, de ogen en slijmvliezen! Vloeistof uit een lekkende accu kan huiduitslag veroorzaken. Als de huid toch in aanraking is gekomen met het zuur, spoelt u de plek meteen af met een ruime hoeveelheid schoon water en dient u direct een arts te raadplegen.
 - Verwijder defecte accu's meteen uit het toestel.
 - Verwijder de accu's als u het toestel langere tijd niet gebruikt.
-

4.9. Repareer het toestel nooit zelf



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Bij onjuiste reparatie bestaat er gevaar voor een elektrische schok!

- ▶ Probeer in geen geval het toestel te openen of zelf te repareren!
 - ▶ Neem bij storingen contact op met het Servicecentrum of een andere geschikte reparatiedienst.
-
- Trek bij beschadiging van de netadapter, het aansluitsnoer of het basisstation direct de stekker van de netadapter uit het stopcontact.
 - Het aansluitsnoer van de voedingsadapter kan niet worden vervangen. Bij beschadiging van het snoer moet de voedingsadapter worden afgevoerd en worden vervangen door een voedingsadapter van hetzelfde type om gevaarlijke situaties te vermijden.
Neem in dat geval contact op met het Medion Service Center.

5. Inhoud van de verpakking

Verwijder alle verpakkingsmateriaal, ook de folie op het scherm van de handset.

Controleer bij het uitpakken of de volgende onderdelen zijn meegeleverd:

- Handset
- Basisstation voor de handset
- Netadapter voor het basisstation
- 2 accu's voor de handset (NiMH 1,2 V, AAA 600 mAh)
- Aansluitkabel telefoon
- Adapter met Belgische telefoonstekker
- Handleiding en garantiedocumenten



GEVAAR!

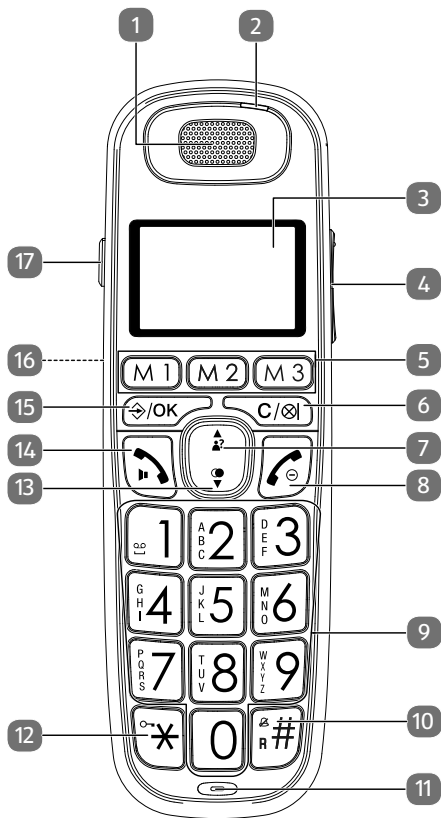
Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

6. Overzicht van het toestel

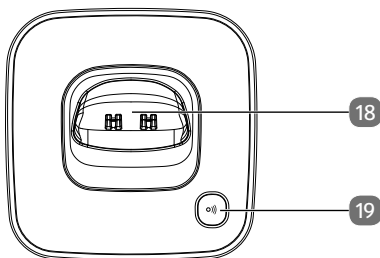
6.1. Handset



-
- | | | |
|-----|---|----|
| 1) | Oorschelp met oortelefoon | NL |
| 2) | Bedrijfslampje (led) | |
| 3) | Display | FR |
| 4) | Gespreksvolume verhogen/verlagen | |
| 5) | Snelkeuzetoetsen | DE |
| 6) | Rechterfunctietoets; wistoets; geluiddemping | |
| 7) | Functietoets omhoog; oproeplijst | |
| 8) | Beltoets: Gesprek beëindigen; langer indrukken: handset in-/uitschakelen | |
| 9) | Toetsenblok | |
| 10) | Hekjestoets: #-teken invoeren, in stand-by langer indrukken om het belsignaal in of uit te schakelen; R-toets: Ruggespraaktoets | |
| 11) | Microfoon | |
| 12) | Sterretjestoets: *-teken invoeren, bij langer indrukken in stand-by wordt de toetsblokkering geactiveerd/gedeactiveerd | |
| 13) | Functietoets omlaag; nummerherhaling | |
| 14) | Gesprekstoets: Gesprek aannemen; gewenst nummer kiezen; tijdens gesprek indrukken: Handsfree-modus in-/uitschakelen | |
| 15) | Linkerfunctietoets: Menu openen; menuselectie bevestigen | |
| 16) | Luidspreker (achteraan) | |
| 17) | HAC-toets: Versterking van het ingestelde volume | |

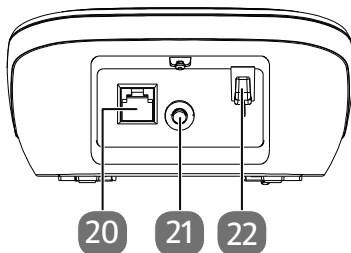
6.2. Basisstation

6.2.1. Vooraanzicht



- 18) Oplaadstation met contacten voor opladen van de handset
- 19) Pagingtoets: activeert oproepsignaal op de handset

6.2.2. Achteraanzicht

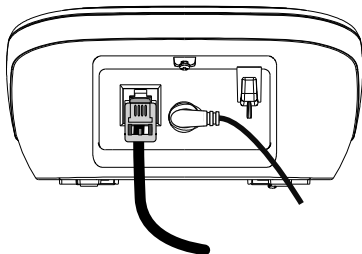


- 20) Aansluiting voor de telefoonkabel (Westernstekker RJ11)
- 21) Aansluiting voor netadapterkabel
- 22) Kabelgeleiding

7. Inbedrijfstelling

Trek alle folies van het basisstation en het display van de handset.

7.1. Basisstation op telefoon en lichtnet aansluiten



- ▶ Steek de klinkstekker van de meegeleverde netadapter in de aansluiting aan de achterkant. De aansluiting wordt aangegeven met een stekkersymbool .
- ▶ Voer de kabel door de bijbehorende kabelgeleiding.
- ▶ Steek de stekker van de lichtnetadapter in een stopcontact.
- ▶ Steek de Western-stekker van de meegeleverde telefoonaansluitkabel in de aansluiting aan de achterkant. De aansluiting wordt aangegeven met een telefoonsymbool .
- ▶ Steek de andere stekker van de telefoonkabel in het wandcontact.

7.2. Accu's plaatsen

Voor de handsets worden twee 600 mAh nikkelmetaalhydrideaccu's (type AAA) meegeleverd.

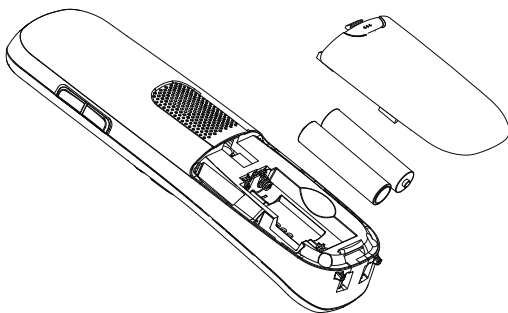


OPMERKING!

Gebruik in de handset uitsluitend nikkelmetaalhydrideaccu's van het meegeleverde type (NiMh; 1,2 V; 600 mAh).

De garantie op het toestel vervalt bij gebruik van andere accu's. De handset kan beschadigd raken.

- ▶ Verwijder het klepje van het accuvakje aan de achterkant van de handset door het omlaag te schuiven.



- ▶ Plaats de beide accu's met de juiste polariteit (+/-) in het accuvakje (de minpool ligt daarbij tegen de veer).
- ▶ Schuif het klepje van het accuvak weer op het accuvak.

7.3. Accu's van handset in basisstation plaatsen

- ▶ Plaats de handset in het laadstation van het basisstation. Een pieptoon geeft aan dat de handset goed in het op-laadstation is geplaatst. Het bewegende oplaadsymbool voor de accu's geeft de voortgang van het laadproces op het display aan.



OPMERKING!

De oplaadtijd bedraagt circa 14 uur.

Onderbreek het laadproces niet; dit kan de capaciteit van de accu's blijvend aantasten.



OPMERKING!

U kunt de handset continu in het laadstation laten staan. Daardoor wordt de handset maximaal opgeladen.

De capaciteit van de accu's is voldoende voor 10 uur bellen of 100 uur stand-by. Daarna moeten de accu's opnieuw worden opgeladen.

Als de accu's bijna leeg zijn, wordt aangegeven dat de accu's bijna leeg zijn en klinkt er een waarschuwingssignaal.

8. Display en menubediening

8.1. Aanduidingen op het display

Mogelijke weergaven op het display*:

Symbool	Beschrijving
	Antwoordapparaat/mailbox ingeschakeld*
	Knippert bij onbeluisterde berichten op het antwoordapparaat
	Beltoon uitgeschakeld
	Toetsenblokkering ingeschakeld.
	U bent in gesprek.
	Handsfree-modus
	Een of meer nieuwe berichten op het antwoordapparaat tijdens het afluisteren van het nieuwe bericht.
	Interne oproep verbonden

* De werking is afhankelijk van uw serviceaanbieder.

Sym-bool	Beschrijving
	Handset bevindt zich binnen het uitzendbereik van het basisstation Knippert als het zendvermogen zwakker wordt Wordt niet meer weergegeven als de handset zich binnen het uitzendbereik bevindt
	De weergegeven naam of het weergegeven nummer bevat meer tekens dan op het display kunnen worden weergegeven
	Accustatus
	Brandt permanent wanneer de alarmfunctie is ingeschakeld. Knippert kort voordat het alarm afgaat.

NL

FR

DE

9. Menu bedienen

9.1. Navigeren in het menu

- ▶ U opent het menu door op de toets  te drukken.
- ▶ Met de volgende toetsen navigeert u in het menu van de handset:

Toets	Beschrijving
	omhoog bladeren;
	omlaag bladeren;
	Selectie bevestigen
	Stap terug in het menu

- ▶ In het menu op de handset kunt u met de terugtoets  vanaf elke positie een stap terug gaan.

9.1.1. Automatische uitschakeling van het display

Als er circa 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, gaat de verlichting van het display uit. Na circa 30 seconden wordt het menu automatisch gesloten en wordt het basisscherm weergegeven.

9.2. Tijd en datum instellen

Na het aansluiten van de telefoon zijn tijd en datum nog niet ingesteld.

Uw telefoon neemt de datum en tijd over als u voor het eerst belt. U kunt deze instelling ook handmatig uitvoeren. Volg de onderstaande aanwijzingen om de tijd en de datum handmatig in te stellen:

- ▶ Druk op de toets .
- ▶ Blader met ▲ ▼ naar de optie **DAT/TIJD** en bevestig met .
- ▶ Blader naar de optie **TIJD INS** en bevestig met .
- ▶ Voer de huidige tijd in door op de betreffende cijfertoetsen te drukken. Bevestig de tijd met .
- ▶ Blader naar de optie **DAT INST** en bevestig met .
- ▶ Voer de huidige datum in door op de betreffende cijfertoetsen te drukken.
- ▶ Bevestig de datum met .
- ▶ Blader met ▲ ▼ naar de optie **TIJDFORM** en bevestig met .
- ▶ Selecteer de tijdnotatie 12 of 24 uur.
In de tijdnotatie "**12 UUR**" wordt naast de tijd "**AM**" weergegeven voor de uren van 00 tot 11:59 en "**PM**" voor de uren van 12:00 tot 23:59.
- ▶ Bevestig de tijdnotatie met .
- ▶ Blader met ▲ ▼ naar de optie **DATUMFOR** en bevestig met .
- ▶ **DD/MM/JJ**: dag/maand/jaar; **DD/MM/JJ**: maand/dag/jaar.
- ▶ Bevestig de datumnotatie met .

10. Handsets aanmelden



OPMERKING!

De meegeleverde handset is al aangemeld onder de naam "Medion 1".

Meld een DECT-handset die GAP ondersteunt aan bij het basisstation.

- ▶ Druk op de toets .
- ▶ Bevestig het menu **REGISTR** met .
- ▶ Kies Basis 1 als u de handset als tweede handset wilt aanmelden bij een reeds actief basisstation en bevestig met .
- ▶ U kunt de handsets aanmelden bij maximaal 4 verschillende basisstations. Kies het nummer van het basisstation waarbij u de handset wilt aanmelden.
- ▶ Voer de pincode van het systeem (0000) in en bevestig met .
- ▶ Houd de toets Paging op het basisstation ongeveer 10 seconden ingedrukt totdat er geluidssignalen klinken.
- ▶ U heeft de mogelijkheid om andere DECT-telefoons met GAP-ondersteuning bij het basisstation aan te melden. Maak hierbij gebruik van de handleiding van de betreffende fabrikant.



OPMERKING!

Tijdens de aanmelding van een andere handset blijft het aanmeldingsproces voor DIT basisstation ongewijzigd.

Als u verschillende handsets van verschillende fabrikanten bij een basisstation aanmeldt, kan ondanks de GAP-standaard geen volledig storingsvrije werking van alle handsets worden gewaarborgd.

10.1. Basisstation kiezen

Als u een handset bij meerdere basisstations (maximaal 4) heeft aangemeld, kunt u eenvoudig in het menu het gewenste basisstation kiezen.

- ▶ Druk op de toets .
- ▶ Bevestig het menu **HS INST** met .
- ▶ Bevestig het menu **BAS SEL.** met .
- ▶ Kies nu het basisstation waarbij de handset moet worden aangemeld.
- ▶ Het symbool * verschijnt achter de basisstations waarbij de handset al was aangemeld.
- ▶ Zodra de handset met het nieuwe basisstation is verbonden, wordt **GESELECT** weergegeven op het display.

11. Basisfuncties

11.1. Handset in- en uitschakelen

Als de handset niet in het basisstation staat, kunt u hem uitschakelen.

- ▶ U kunt de handset uitschakelen door de beltoets  enkele seconden ingedrukt te houden.
- ▶ U kunt de handset opnieuw inschakelen door de beltoets  ingedrukt te houden. Na korte tijd verschijnt het standaardscherm weer op het display.
- ▶ U kunt de handset ook inschakelen door deze terug te zetten in het basisstation.

11.1.1. Toetsblokkering

U kunt de toetsenblokkering inschakelen om te voorkomen dat u per ongeluk een nummer kiest. Dit is niet mogelijk tijdens een gesprek.

-
- ▶ Houd de sterretjestoets * ingedrukt totdat  op het display van de handset verschijnt.

U kunt de toetsblokkering weer uitschakelen door de sterretjestoets opnieuw ingedrukt te houden tot  op het display van de handset uitgaat.

11.1.2. Paging handset

- ▶ Als u de handset vanaf het basisstation wilt oproepen of wilt zoeken, drukt u ca. 10 seconden op de beltoets  op het basisstation totdat er een geluidssignaal klinkt.
- ▶ U stopt het oproepsignaal met de beltoets .

11.2. Bellen

11.2.1. Kiezen

- ▶ Neem de hoorn van de haak resp. druk op de gespreksttoets .
- ▶ Voer nu met de cijfertoetsen het telefoonnummer in. Het telefoonnummer bestaat uit maximaal 20 cijfers.

De handsfree-functie kan als volgt worden gebruikt:

- ▶ Druk tweemaal snel na elkaar op de gespreksttoets .
- ▶ Voer nu met de cijfertoetsen het telefoonnummer in.
- ▶ Druk opnieuw op de gespreksttoets om de handsfree-functie uit te schakelen.
- ▶ Wanneer u een verkeerd cijfer heeft ingevoerd, kunt u met de toets  de cijfers wissen.

11.2.2. Vanuit de nummerherhaling kiezen

De laatste 5 gekozen nummers worden opgeslagen (zie ook „11.5.1. Nummerherhaling“ op pagina 36).

- ▶ U kunt het als laatste gekozen nummer oproepen via de handset door op de toets  te drukken.
- ▶ Blader met   door de als laatste gekozen nummers en druk op de gesprekstoets  om het gewenste nummer te kiezen.

11.2.3. Vanuit de oproeplijst kiezen

Er kunnen tot 10 ontvangen oproepen in de oproeplijst worden opgeslagen (zie ook „11.5.2. Oproeplijst“ op pagina 36).

- ▶ U kunt de oproeplijst openen door op de toets  te drukken.
- ▶ Blader met   door de vermeldingen in de oproeplijst en druk op de gesprekstoets  om de gekozen vermelding te kiezen.

11.2.4. Kiezen uit het telefoonboek

Zie ook „11.7. Het telefoonboek“ op pagina 38 voor meer informatie voor het vastleggen van vermeldingen in het telefoonboek.

- ▶ Druk op de toets .
- ▶ Kies met   de optie **TEL.BOEK** en bevestig met de toets .
- ▶ Het telefoonboek wordt geopend en het eerste nummer wordt weergegeven.
- ▶ Blader met   naar de gewenste abonnee.
- ▶ Druk nu op de gesprekstoets  om het geselecteerde telefoonnummer te kiezen.

11.2.5. Abonneenummer kiezen

Aan abonnees die in het telefoonboek zijn opgeslagen kunt u een snelkiesnummer toewijzen voor de cijfertoetsen 2 tot en met 9 (zie ook „11.7.7. Voorkeurnummer“ op pagina 41).

- ▶ U kunt dit telefoonnummer kiezen door de cijfertoets zo lang ingedrukt te houden totdat het nummer op het display wordt weergegeven.
U hoeft niet op de gesprekstoets te drukken.

11.2.6. Snelkeuzetoetsen kiezen

Onder elk van de snelkeuzetoetsen **M1** tot en met **M3** op het basisstation kan één telefoonnummer worden opgeslagen (zie ook „11.8. Snelkeuzetoetsen M1 tot en met M3 op de handset“ op pagina 42).

- ▶ U kunt dit nummer kiezen door eenvoudig op de snelkeuzetoets te drukken.

11.2.7. Ophangen

- ▶ Druk op de beltoets  om het gesprek te beëindigen. Op het display wordt enkele seconden lang de duur van het gesprek weergegeven.



OPMERKING!

Wanneer u met een bijna lege accu telefoneert, hoort u tijdens het gesprek elke minuut een dubbel geluidssignaal.

Beëindig het gesprek en plaats de handset in het basis-/oplaadstation om de accu op te laden.

11.2.8. Gesprek aannemen

Bij een inkomend gesprek klinkt de ingestelde beltoon en gaat de led oproep knipperen.

- ▶ Neem de handset op om het gesprek aan te nemen. Hiervoor moet in het menu **HS INST / AUT.ANTW** van de handset de functie **AUT.ANTW** zijn geactiveerd.
- ▶ Als de handset niet in het basisstation staat of de functie **AUT.ANTW** is uitgeschakeld, druk u op de gesprekstoets .

11.2.9. Nummerweergave

U kunt het telefoonnummer van een beller op het display zien als u bij uw netbeheerder de CLIP-functie heeft aangevraagd en de beller eveneens over een telefoonaansluiting met CLIP-functie beschikt en bovendien zijn telefoonnummer niet onderdrukt.

Als de beller is opgenomen in het telefoonboek, wordt de naam van de beller weergegeven.

11.2.10. Beltoon uitschakelen

- ▶ Houd de hekjestoets  ingedrukt totdat het symbool  verschijnt op het display.

Bij een oproep klinkt de beltoon nu niet meer, maar wordt de oproep alleen in het display weergegeven.

- ▶ U kunt de beltoon weer inschakelen door de hekjestoets  ingedrukt te houden totdat op het display het symbool  verdwijnt.

11.3. Energiespaarfunctie

De telefoon beschikt over drie energiespaarfuncties waarmee u het energieverbruik en de belprestaties kunt verbeteren. ECO Mode, Full ECO en Handmatige ECO Mode (zie „12.1.5. ECO-modus“ op pagina 45).

11.4. Functies tijdens het gesprek

11.4.1. Volume van de handset aanpassen

Om tijdens een gesprek het volume te veranderen volgt u de volgende stappen:

- ▶ Druk tijdens het gesprek op de toets  aan de rechterkant van de handset of op ▲ ▼ om het volume te verlagen of te verhogen.

Op het display wordt het volumeniveau weergegeven. Er zijn vijf niveaus mogelijk.

Zodra het gesprek is afgelopen wordt het ingestelde niveau overgenomen.

11.4.2. Versterker

Aangezien het toestel kan worden gebruikt met gehoorapparaten, kunt u gebruikmaken van de "Versterkerfunctie" (voor het versterken van het ingestelde volume).

Als u een gesprekspartner ondanks gehoortoestel niet goed verstaat, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Druk op de versterkertoets  aan de linkerkant van de handset om de versterker in te schakelen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om de versterker weer uit te schakelen.

Het versterkerlampje licht rood op zodra de versterker wordt geactiveerd.

11.4.3. Handsfree bellen

- ▶ Druk tijdens het gesprek op de gesprekstoets . De luidspreker wordt ingeschakeld en op het display verschijnt het pictogram . U kunt de hoorn of de handset nu neerleggen en toch de beller nog horen.
- ▶ Druk op dezelfde toets om de luidsprekers weer uit te schakelen.

11.4.4. Geluid dempen

- ▶ Druk tijdens het gesprek op de toets  om het geluid van de telefoon te dempen.

De microfoon is uit en de andere abonnee kan u niet horen.

- ▶ Druk op dezelfde toets om de microfoon weer in te schakelen.

11.5. Opties

Tijdens het gesprek kunt u op de handset met de toets

 nog andere lijsten openen, namelijk:

- het telefoonboek: zie „11.7. Het telefoonboek“ op pagina 38,
- de lijst voor nummerherhaling: zie „11.5.1. Nummerherhaling“ op pagina 36,
- de oproeplijst: zie „11.5.2. Oproeplijst“ op pagina 36.
- Intern: zie „11.6. Intern“ op pagina 36.

11.5.1. Nummerherhaling

In de lijst voor nummerherhaling zijn de laatste 5 nummers opgeslagen die u gebeld heeft.



OPMERKING!

Houd er rekening mee dat in de lijst nummerherhaling alleen de eerste 20 cijfers van de laatste 5 gekozen telefoonnummers worden weergegeven. Als het telefoonnummer langer is dan 20 cijfers (tot 20 cijfers is mogelijk), wordt dit toch correct gekozen.

11.5.2. Oproeplijst

Er kunnen maximaal 10 oproepen in de oproeplijst worden opgeslagen.

Voorwaarde voor de opname is

- dat het antwoordapparaat niet opneemt en
- de telefoon van de beller over een CLIP-functie beschikt (het nummer van de beller is dan op het display te zien).

11.5.3. Oproeplijst openen

- ▶ Druk op de toets  om de oproeplijst te openen.
- ▶ Blader met   door de oproepen.
- ▶ U kunt terugbellen naar een nummer door dit nummer te selecteren en vervolgens op de beltoets  op de handset te drukken.

Als de beller met naam in de telefoon is opgeslagen, wordt de naam weergegeven in plaats van het telefoonnummer.

11.6. Intern

U kunt gesprekken intern doorschakelen of een conferentiegesprek voeren met een externe en twee interne bellers.

Volg de onderstaande stappen om een intern gesprek te voeren:

- ▶ Druk op de toets .
- ▶ Druk nu op de toets .
- ▶ Selecteer met   het menu **INTERCOM** en bevestig met de toets .
- ▶ Als u slechts 2 handsets heeft aangemeld gaat automatisch de tweede handset over.
- ▶ Als u meerdere handsets heeft aangemeld, selecteert u met de toetsen   de gewenste handset en bevestigt u door op  te drukken.

11.6.1. Wisselgesprek

U kunt een gesprek doorschakelen naar de tweede bij het basisstation aangemelde handset.

- ▶ Druk tijdens het gesprek op de toets .
- ▶ Selecteer met   het menu **INTERCOM** en bevestig met de toets .
- ▶ Selecteer eventueel de gewenste handset met de toetsen  .

De andere handset gaat over.

- ▶ Neem het gesprek op de andere handset aan en verbreek de verbinding met de eerste handset.

Het gesprek is nu doorverbonden met de andere handset. Hoe u extra handsets kunt aanmelden ziet u op „10. Handsets aanmelden“ op pagina 28.

11.6.2. Conferentieschakeling

U kunt een groepsgebesprek voeren met alle momenteel beschikbare gesprekspartners.

- ▶ Druk tijdens het gesprek op de toets .
- ▶ Selecteer met   het menu **INTERCOM** en bevestig met de toets .

-
- ▶ Selecteer eventueel de gewenste handset met de toetsen ▲ ▼.

De andere handset gaat over.

- ▶ Neem op de tweede handset het gesprek aan en houd op de eerste handset de toets  1 seconde lang ingedrukt.

Op het display van de handsets wordt nu Konferenz (conferentie) weergegeven.

11.7. Het telefoonboek

De handset bevat een telefoonboek voor maximaal 20 telefoonnummers.

- ▶ Druk op de toets , kies met ▲ ▼ de optie **TEL. BOEK** en bevestig door op de toets  te drukken.

Het telefoonboek wordt geopend en het eerste nummer wordt weergegeven.

11.7.1. Vermelding toevoegen

Voeg hier een extra vermelding toe aan het telefoonboek.

- ▶ Druk op de toets , en bevestig de optie **TEL. BOEK** met de toets  om naar het telefoonboek te gaan.
- ▶ Druk in het telefoonboek op de toets  om het submenu te openen.

- ▶ Bevestig **TOEVOEG** met  om een nieuwe vermelding in het telefoonboek toe te voegen. De telefoon bevindt zich nu in de tekstmodus.
- ▶ Voer met de cijfer-/lettertoetsen de naam in. Een spatie wordt ingevoerd met het cijfer 1.
- ▶ Druk na invoer van de naam op de toets .
- ▶ Voer met de cijfertoetsen het nummer van de ontvanger in.
- ▶ Druk na invoer van het nummer op de toets .
- ▶ Selecteer een belmelodie met ▲ ▼ op de handset.
- ▶ Druk op de toets  om de vermelding in het telefoonboek op te slaan.

11.7.2. Vermelding wijzigen

Hier kunt u een vermelding in het telefoonboek wijzigen.

- ▶ Kies een vermelding in het telefoonboek.
- ▶ Kies **AENDERN** en bevestig met .

U kunt nu gegevens invoeren op dezelfde manier als wanneer u een nieuwe vermelding invoert. Raadpleeg voor meer informatie de voorafgaande paragraaf "Nieuwe vermelding".

11.7.3. Vermelding bekijken

Controleer de vermeldingen in het telefoonboek.

- ▶ Kies een vermelding in het telefoonboek.
- ▶ Kies met ▲ ▼ de optie **BEKIJKEN** en bevestig met .

U kunt de naam en het telefoonnummer bekijken of de belmelodie beluisteren zonder deze te wijzigen.

11.7.4. Wissen

Vermelding in het telefoonboek wissen.

- ▶ Kies een vermelding in het telefoonboek.
- ▶ Druk op de toets .
- ▶ Kies met ▲ ▼ de optie **WISSEN** en bevestig met .

De geselecteerde vermelding wordt gewist.

11.7.5. Alles wissen

Alle vermeldingen in het telefoonboek wissen.

- ▶ Open het telefoonboek.
- ▶ Druk op de toets .
- ▶ Kies met ▲ ▼ de optie **ALL.WISS** en bevestig met .
- ▶ De veiligheidsvraag "**BEVEST?**" wordt weergegeven.
- ▶ Bevestig met .
- ▶ Met de toets  kunt u het wissen annuleren.

Alle vermeldingen in het telefoonboek worden gewist.

11.7.6. Status

U kunt de geheugenstatus van het telefoonboek als volgt weergeven.

- ▶ Open het telefoonboek.
- ▶ Druk op de toets .
- ▶ Selecteer met ▲ ▼ het submenu **GEHEUGEN**.
- ▶ Bevestig met .

U ziet hoeveel geheugenplaatsen in het telefoonboek zijn bezet (weergave 12/20 betekent dat 12 van de 20 opslaglocaties bezet zijn).

11.7.7. Voorkeurnummer

Hier kunt u een nummer uit het telefoonboek onder een van de acht cijfertoetsen 2 t/m 9 programmeren.

- ▶ Open het telefoonboek zoals eerder beschreven en bevestig met .
- ▶ Kies **SNELKEUZ** en bevestig met .
- ▶ Kies met ▲ ▼ een nieuw voorkeurnummer en bevestig met .
- ▶ Als onder de toets nog geen vermelding is opgeslagen, wordt op het display kort de vermelding "**LEEG!**" en vervolgens het telefoonboek weergegeven.
- ▶ Bevestig met .

Er klinkt een geluidssignaal en de weergave van de voorkeurtoets, bijvoorbeeld "M TA. 7"

Als onder de toets al een vermelding is opgeslagen, wordt deze naam weergegeven.

- ▶ Bevestig met .

De aanduiding **BEWERKEN** verschijnt

- ▶ Bevestig met .
- ▶ De naam van de nieuwe vermelding wordt weergegeven.
- ▶ Bevestig met .

Er klinkt een geluidssignaal en de weergave van de voorkeurtoets, bijvoorbeeld "M TA. 7"

11.8. Snelkeuzetoetsen M1 tot en met M3 op de handset

U kunt op de handset drie telefoonnummers opslaan onder de snelkeuzetoetsen **M1** tot en met **M3**. U stelt als volgt de snelkeuzetoetsen in:

- ▶ Open het menu met de toets .
- ▶ Kies de optie **SNELKEUZ** en bevestig met .
- ▶ Kies met ▲ ▼ de gewenste snelkeuzetoets en bevestig met .
- ▶ Voer met de cijfertoetsen het telefoonnummer voor het gekozen snelkeuzenummer in. (Als al een telefoonnummer is ingevoerd, wordt dit nummer weergegeven en kunt u dit wijzigen).
- ▶ Bevestig met .

11.8.1. Met snelkeuzetoets en voorkeursoets kiezen in het telefoonboek

- Telefoonboek: kies de vermelding en neem de hoorn van de haak of druk op de gesprekstoets.
- Voorkeursoets: houd de cijfertoets iets langer ingedrukt totdat het telefoonnummer wordt weergegeven.
- Snelkeuzetoets: Houd de toets (**M1** tot en met **M3**) gedurende langere tijd ingedrukt.

Deze functies worden ook beschreven onder "Wählen" vanaf „11.2.1. Kiezen“ op pagina 30.

12. Overige instellingen in het telefoonmenu



U opent het menu met de toets .

Hoe u het menu kunt bedienen, leest u onder „9.1. Navigeren in het menu“ op pagina 26.

12.1. Instellingen van het basisstation

12.1.1. Handset afmelden

U kunt alle handsets, behalve de als laatste gebruikte handset, afmelden. De handset waarmee de afmeldingen zijn uitgevoerd kan niet worden afgemeld.

- ▶ Bevestig **HS AFMEL** met .
- ▶ Voer de pincode van het systeem in en bevestig met .

12.1.2. Kiesmethode

Hier kunt u uw telefoon aan de kiesmethode van uw netwerkbeheerder aanpassen. U kunt kiezen tussen toon- en pulskiezen. De fabrieksinstelling is "**TOON**". Dit is tegenwoordig de gebruikelijke kiesmethode.

Pulskiezen kan nodig zijn bij sommige oudere telefooninstallaties.

Informeer bij uw netwerkbeheerder welke kiesmethode op uw aansluiting vereist is.

- ▶ Bevestig **KIESMODE** met .
- ▶ **TOON**: Kies deze instelling voor toonkiezen.
- ▶ **PULS**: Kies deze instelling voor pulskiezen.

12.1.3. Flash-tijd

Hier kunt u uw telefoon aanpassen aan de voorinstellingen van uw netwerkbeheerder of uw huiscentrale. U kunt de flash-tijd instellen op de volgende waarden: **LANG**, **NORMAAL** of **KORT**.

- ▶ Bevestig **FLASH** met .
- ▶ Kies een flash-tijd en bevestig met .

Bij oudere telefooninstallaties is in de regel **NORMAAL** vereist.

12.1.4. System-PIN

Bepaalde instellingen kunnen alleen worden gewijzigd nadat u de pincode (persoonlijke code) heeft ingevoerd. In de fabriek is de pincode ingesteld op "0000".



OPMERKING!

Hier kunt u zelf een willekeurige pincode van vier cijfers opgeven. Houd er rekening mee dat de systeempincode ook voor het terugzetten (reset) vereist is. De systeempincode zelf wordt niet teruggezet naar de fabriekstoestand. Noteer dus een nieuwe systeempincode en bewaar deze op een veilige plaats. Als u de nieuwe systeempincode toch bent vergeten kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

- ▶ Bevestig **PIN WIJZ** met .
- ▶ Bevestig **OUD PIN?** met .
- ▶ Voer de oude pincode in en bevestig met .
- ▶ Bevestig **NW PIN?** met .
- ▶ Voer de nieuwe pincode in en bevestig met .
- ▶ Bevestig de vraag met .

-
- ▶ Voer de nieuwe pincode opnieuw in en bevestig met .

De nieuwe pincode wordt opgeslagen.

12.1.5. ECO-modus

De functie ECO-modus maakt een stralingsarme werking tijdens een gesprek mogelijk. De stralingsbeperking is afhankelijk van de afstand tussen de handset en het basisstation.

Zo schakelt u deze functie in /uit:

- ▶ Kies in het menu **BAS INST** de optie **ECO MODE** en bevestig met .
- ▶ Schakel met de toetsen ▲ of ▼ de functie in of uit.
- ▶ Bevestig met .

12.1.6. Handmatige ECO-modus

Met deze modus wordt het zendvermogen van het basisstation met 50% verminderd.

Controleer met de ontvangstindicatie op een handset of het zendvermogen voldoende is en pas dit eventueel aan.

Zo schakelt u deze functie in /uit:

- ▶ Kies in het menu **BAS INST** de optie **MAN.ECO** en bevestig met .
- ▶ Schakel met de toetsen ▲ of ▼ de functie in of uit.
- ▶ Bevestig met .

12.1.7. Full-ECO

De functie Full-ECO zorgt er voor dat het zendvermogen in stand-by volledig wordt uitgeschakeld. Full-ECO is alleen mogelijk als de handset in het basisstation is geplaatst.

Zo schakelt u deze functie in /uit:

- ▶ Kies in het menu **BAS INST** de optie **VOLL ECO** en bevestig met .
- ▶ Schakel met de toetsen  of  de functie in of uit.
- ▶ Bevestig met .

12.2. Instellingen van de handset

12.2.1. Beltoon

Stel de gewenste beltoon voor de handset in.

- ▶ Bevestig **BEL INST** met .
- ▶ **INTRNBEL**: Selecteer de beltoon voor interne gesprekken.
- ▶ **EXT BEL**: Selecteer de beltoon voor externe gesprekken.
- ▶ **BELT VOL**: Selecteer het volume voor beltonen.

12.2.2. Geluiden

Stel hier een andere toonhoogte in om de toonhoogte aan uw hoortoestel aan te passen.

- ▶ Bevestig **TOON INS** met .
- ▶ **TOETSTON**: Schakel de toetsgeluiden in of uit.
- ▶ **BAT ZWAK**: Selecteer de waarschuwingston voor accu's die bijna leeg zijn.
- ▶ **ONBEREIK**: Kies de waarschuwingston voor als u buiten het zendbereik van het basisstation terechtkomt.

12.2.3. BS Wahl

Breng hier de verbinding met het gewenste basisstation tot stand.

- ▶ Bevestig **BAS SEL.** met .

De handset zoekt automatisch het beschikbare basisstation en brengt automatisch een verbinding tot stand.

12.2.4. Taal

Stel de gewenste taal in.

- ▶ Bevestig **TAAL** met .

Behalve Duits kunt u ook de talen Deens, Engels, Frans of Nederlands kiezen.

12.2.5. Naam handset

Voer hier de naam van de handset in.

- ▶ Bevestig **HS NAAM** met .
- ▶ Voer nu met de cijfertoetsen de gewenste naam in en druk opnieuw op .



OPMERKING!

De meegeleverde handset is al aangemeld onder de naam "Medion 1".

12.2.6. Display

Stel hier in of de naam of de tijd moet worden weergegeven.

- ▶ Bevestig **DISPLAY** met .
- ▶ **HS NAAM:** Kies deze optie om de naam van de handset te laten weergegeven.
- ▶ **TIJD:** kies deze optie om de tijd te laten weergegeven.

12.2.7. Automatische Antwoord

U kunt hier de automatische beantwoording activeren.

- ▶ Bevestig **AUT.ANTW** met .
- ▶ Schakel het automatische aannemen van gesprekken in of uit.

13. Alarm

13.1. Algemeen

Uw telefoon beschikt over een alarmfunctie. Deze geeft op het ingestelde tijdstip het normale belgeluid af.

- De alarmtoon klinkt gedurende 45 seconden.
- Als u de sluimerfunctie heeft geactiveerd, wordt het belsignaal na 7 minuten herhaald.
- Het alarm kan met elke toets worden uitgeschakeld, ook als het toetsenpaneel is geblokkeerd.
- Het volume van het alarm komt overeen met het ingestelde volume voor de beltoon.
- Als de beltoon is uitgeschakeld, wordt het alarm automatisch op de laagste volumestand (stand 1) weergegeven.
- Het alarm klinkt ook tijdens een gesprek.
- Als de telefoon tijdens het afgaan van het alarm overgaat of zich in de pagingmodus bevindt, klinkt er geen alarm.

13.2. Alarmfunctie inschakelen

- ▶ Kies **ALARM** in het hoofdmenu en bevestig met .
- ▶ Selecteer de optie **AAN** en bevestig dit met .

- ▶ Voer de gewenste tijd in met de cijfertoets en sluit de invoer af met .
- ▶ Bevestig de selectie van de sluimerfunctie **SLUIMER** met .
- ▶ Kies **AAN** of **UIT** om de sluimerfunctie in of uit te schakelen. Bevestig de keuze met .

Nadat u de sluimerfunctie heeft bevestigd, klinkt er een geluidssignaal en wordt op het display het symbool  weergegeven. De alarmfunctie is nu actief.

13.3. Alarmfunctie uitschakelen

- ▶ Kies **ALARM** in het hoofdmenu en bevestig met .
- ▶ Selecteer de optie **UIT** en bevestig dit met .

De alarmfunctie is nu gedeactiveerd en het symbool  gaat uit.

14. Resetten

U kunt het basisstation resetten in de fabrieksinstelling.

- ▶ Kies **STANDARD** in het hoofdmenu en bevestig met .
- ▶ Voer de pincode van 4 cijfers in en bevestig de keuze door op  te drukken.
- ▶ Bevestig de veiligheidsvraag **BEVEST?** door op  te drukken.

Het basisstation is gereset naar de fabrieksinstelling.

15. Reinigen

Verwijder voor het schoonmaken van het toestel de bijbehorende lichtnetadapter van het toestel uit het stopcontact. Gebruik een droge, zachte doek voor de reiniging.

Vermijd het gebruik van chemische oplos- en schoonmaakmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van de toestellen kunnen beschadigen.

16. In geval van storingen

Wanneer het toestel niet correct werkt, ga dan eerst aan de hand van de onderstaande lijst na of u het probleem zelf kunt verhelpen.

Probeer in geen geval zelf reparaties uit te voeren. Neem voor reparaties contact op met ons servicecentrum of een ander deskundig bedrijf.

Storingen	Oplossing
Bij alle problemen	• Controleer of het netsnoer en de telefoonkabel correct zijn ingestoken. • Controleer eerst of de telefoon werkt op een andere wandaansluiting. • Controleer aan de hand van de accu-indicator of de accu is opgeladen. • Controleer of de handset correct is aangemeld. • Controleer of de handset zich binnen het bereik van het basisstation bevindt.

Storingen	Oplossing	NL
Geen weer- gave op het scherm van de handset.	• Controleer of de handset is ingeschakeld. • Controleer of de accu is opgeladen en met de juiste polariteit is geplaatst.	FR DE
Geen kiestoon beschikbaar	• Controleer of het basisstation goed is aangesloten. • Controleer of de handset is ingeschakeld, opgeladen, correct geregistreerd en binnen het bereik van het basisstation is.	
Op het display van de handset wordt "Reichweite!" weergegeven	• Controleer of het basisstation goed is aangesloten. • Controleer of de handset zich binnen het bereik van het basisstation bevindt. • Controleer of de handset op het gewenste basisstation is aangemeld. • Controleer of de accu's zijn opgeladen en met de juiste polariteit zijn geplaatst.	

Storingen	Oplossing
Geen kiestoon op de handset of het basisstation	• Controleer of het basisstation goed is aangesloten. • Controleer of het volume van de beltoon niet is uitgeschakeld. • Controleer of de handset zich binnen het bereik van het basisstation bevindt. • Controleer of de accu's zijn opgeladen en met de juiste polariteit zijn geplaatst.
Op het display van het basisstation wordt "- -" weergegeven	• Antwoordapparaat is ingeschakeld.
Uw gesprekspartner kan u niet verstaan	• Controleer of de microfoon is ingeschakeld en de dempfunctie is uitgeschakeld.
U kunt niet gebeld worden	• Controleer of u de kiestoon hoort en het hoornpictogram op het display verschijnt nadat u de groene beltoets heeft ingedrukt. • Controleer of een andere telefoon wel op de telefooncontactdoos werkt of dat uw telefoon op een andere telefooncontactdoos op de muur werkt.

Storingen	Oplossing	NL
Er treedt interferentie op met andere apparaten	Controleer of het basisstation direct naast een ander elektrisch toestel is opgesteld (bv. een ander telefoontoestel of fax, televisietoestel of magnetron). Stel de telefoon op een andere plek op.	FR DE

17. Afvoer



Verpakking

Dit toestel is verpakt om het tijdens transport te beschermen tegen beschadiging. De verpakking bestaat uit materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



Toestel

Afgedankte apparatuur mag niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet oude apparatuur aan het einde van de levensduur volgens voorschrift worden afgevoerd.

Hierbij worden de bruikbare grondstoffen in het toestel voor recycling gescheiden waarmee de belasting van het milieu wordt beperkt.

Lever het afgedankte toestel voor recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of een algemeen inzamelpunt voor recycling. Verwijder eerst de accu's uit het toestel en lever deze apart in bij een inzamelpunt voor oude accu's.

Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente.



Batterijen

Leg de batterijen en accu's horen niet bij het huisvuil. Accu's moeten correct worden afgevoerd. Op verkooppunten van batterijen en gemeentelijke inzamelpunten staan daarvoor speciale containers ter beschikking. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of gemeente.

18. Technische gegevens

Handset

Standaard	DECT/GAP
Bereik	ca. 300 m
Frequentieband basisstation	1,88 tot 1,9 GHz
Frequentieband handset	1,88 tot 1,9 GHz
Max. zendvermogen	250 mW
Accu handset	2x 1,2 V / 600 mAh; type NiMH, HR03, AAA
Oplaadtijd accu handset ca. 16 uur indien helemaal leeg	
Stand-by	ca. 100 uur.
Gesprekstijd	ca. 10 uur.

Netadapter

Fabrikant:	TenPao
Modelnummer	S004LV0600045
Ingang	AC 100-240 V~ 50/60 Hz, 150 mA, 
Uitgang	DC 6 V  450 mA



Afmetingen (b x d x h):

Basisstation zonder handset	ca. 162 x 110 x 46 mm
-----------------------------	--------------------------

Technische wijzigingen voorbehouden!

Sommaire

NL

FR

DE

1.	À propos de ce mode d'emploi.....	59
1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi.....	59
1.2.	Utilisation conforme	60
2.	Information relative à la conformité	61
3.	Fonctionnalité avec d'autres bases	62
3.1.	Bases de Medion	62
3.2.	Bases d'autres fabricants.....	62
4.	Consignes de sécurité	63
4.1.	Catégories de personnes non autorisées.....	63
4.2.	Informations médicales	64
4.3.	Zones à risque d'explosion	65
4.4.	Adaptateur secteur.....	65
4.5.	Installation de l'appareil en toute sécurité ..	65
4.6.	Laisser la prise secteur accessible	67
4.7.	Orage/absence prolongée.....	68
4.8.	Manipulation sûre des batteries	69
4.9.	Ne jamais réparer soi-même l'appareil.....	72
5.	Contenu de l'emballage.....	73
6.	Vue d'ensemble de l'appareil	74
6.1.	Combiné.....	74
6.2.	Base	76
7.	Mise en service	77
7.1.	Raccordement de la base au réseau téléphonique et électrique.....	77
7.2.	Installation des batteries	78
7.3.	Chargement des batteries du combiné sur la base.....	79
8.	Écran et commande du menu.....	80

8.1.	Affichages à l'écran	80
9.	Utilisation du menu	82
9.1.	Navigation dans le menu	82
9.2.	Régler la date et l'heure	83
10.	Connexion de combinés	84
10.1.	Sélection de la base	85
11.	Fonctions de base	85
11.1.	Mise en marche et arrêt du combiné.....	85
11.2.	Passer un appel.....	86
11.3.	Fonction d'économie d'énergie.....	90
11.4.	Fonctions en cours d'appel	90
11.5.	Options	91
11.6.	Interne.....	93
11.7.	Le répertoire	94
11.8.	Touches de sélection rapide M1 à M3 sur le combiné	98
12.	Autres réglages dans le menu Téléphone	99
12.1.	Réglages de la base	99
12.2.	Réglages du combiné.....	102
13.	Alarme.....	104
13.1.	Généralités	104
13.2.	Activer la fonction d'alarme	104
13.3.	Désactiver la fonction d'alarme	105
14.	Réinitialisation	105
15.	Nettoyage	106
16.	En cas de problèmes	106
17.	Élimination	109
18.	Caractéristiques techniques.....	110

1. À propos de ce mode d'emploi



Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi et veillez surtout à respecter les consignes de sécurité !

Toutes les opérations sur et avec cet appareil doivent être exécutées uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi.

Ayez toujours ce mode d'emploi à portée de main et conservez-le soigneusement afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	DANGER ! Avertissement d'un risque vital immédiat !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !
	PRUDENCE ! Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !

	ATTENTION ! Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !
	REMARQUE ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !
	REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !

1.2. Utilisation conforme

L'appareil sert à téléphoner à l'intérieur du réseau téléphonique du pays de résidence de l'utilisateur et convient pour l'utilisation sur le réseau téléphonique analogique en Belgique.

- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou vendus.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons vendus ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font p. ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - Humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides
 - Températures extrêmement hautes ou basses
 - Rayonnement direct du soleil
 - Feu nu

2. Information relative à la conformité

Par la présente, MEDION AG déclare que le présent appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive « Basse tension » 2014/35/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur www.medion.com/conformity.



3. Fonctionnalité avec d'autres bases

3.1. Bases de Medion

Le combiné fourni fonctionne avec toutes les bases DECT compatibles GAP actuellement disponibles dans notre boutique en ligne www.medion.com/be/shop/.

3.2. Bases d'autres fabricants

En cas d'utilisation d'une base DECT compatible GAP de construction différente ou d'une base d'autres fabricants, il est possible que les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne soient disponibles que de manière restreinte.

4. Consignes de sécurité

NL

4.1. Catégories de personnes non autorisées

FR

DE

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de plus de 8 ans et sont surveillés.
- Conserver l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de portée des enfants.

4.2. Informations médicales

Adressez-vous au fabricant de vos appareils médicaux personnels tels qu'appareils auditifs pour savoir si ceux-ci sont suffisamment protégés contre toute énergie à haute fréquence externe.

- Ce produit fonctionne dans une plage de fréquence de 1,88 GHz à 1,90 GHz.
- La puissance de transmission est de 250 mW max.

4.3. Zones à risque d'explosion



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Toute manipulation incorrecte peut entraîner la formation d'étincelles pouvant causer des explosions dans un environnement potentiellement explosif.

- ▶ N'utilisez jamais le combiné dans un environnement potentiellement explosif, p. ex. dans un atelier de peinture, ni dans un environnement présentant des émanations de gaz ou où l'air contient de nombreuses particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).

4.4. Adaptateur secteur

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Utilisez l'adaptateur secteur uniquement dans des pièces sèches.

4.5. Installation de l'appareil en toute sécurité

- Si l'appareil a été transporté d'une pièce froide dans une chaude, attendez avant de brancher l'adaptateur secteur. L'eau de condensation

due au changement de température pourrait sinon détruire l'appareil.

- Lorsque l'appareil a atteint la température ambiante, il peut être mis en marche sans danger.
 - Installez la base sur une surface stable et plane.
 - Installez la base de manière à ce qu'elle ne puisse pas tomber par terre.
 - N'exposez pas la base et/ou le combiné à des sources de chaleur directes (p. ex. radiateurs).
 - Protégez les appareils des rayons directs du soleil.
 - Évitez tout contact des appareils avec de l'humidité, de l'eau ou des projections d'eau.
 - Les appareils ne sont pas conçus pour être utilisés dans des pièces très humides (p. ex. une salle de bains).
 - Les appareils peuvent être utilisés à une température ambiante de 10 à 30° C.
 - Ne placez pas la base à proximité immédiate d'autres appareils électriques (p. ex. téléviseur ou micro-ondes).
 - Ne placez pas la base à proximité immédiate de sources de feu nu (p. ex. des bougies allumées).

4.6. Laisser la prise secteur accessible

NL

FR

DE



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Des pièces conductrices de courant se trouvent à l'intérieur de l'appareil. Ces pièces présentent un risque de choc électrique ou d'incendie en cas de court-circuitage accidentel !

- ▶ Respectez donc les consignes suivantes :
- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise de terre réglementaire (100-240 V ~ 50/60 Hz) située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. Laissez impérativement la prise de courant accessible à tout moment pour pouvoir débrancher rapidement la fiche d'alimentation en cas de besoin.
- Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant, ne tirez jamais sur le cordon lui-même, mais toujours au niveau de la fiche. Veillez à ne pas coincer ou écraser le cordon d'alimentation.

-
- Si la fiche d'alimentation, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé ou si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
 - Ne placez jamais le combiné sur la base sans son couvercle de compartiment à batteries.
 - N'utilisez pas de rallonge afin d'éviter tout risque de trébuchement.

4.7. Orage/absence prolongée

- En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise et le câble téléphonique de la base.
- En cas de non-utilisation prolongée, sortez impérativement les batteries du combiné afin d'éviter toute fuite des batteries. Les fuites de batteries peuvent endommager le combiné.

4.8. Manipulation sûre des batteries

Vous avez besoin pour le combiné des batteries NiMH fournies.

NL

FR

DE



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Les batteries peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les batteries peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager l'appareil et nuire à votre santé.

- ▶ Respectez impérativement les consignes suivantes :
- Conservez les batteries neuves et usées hors de portée des enfants.
- Ne pas avaler de batteries : risque de brûlure chimique.



DANGER !

Risque de brûlure !

L'appareil contient deux batteries. Si une de ces deux batteries est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- ▶ Si vous craignez que des batteries aient été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Si le compartiment à batteries ne peut plus être refermé correctement, n'utilisez plus l'appareil et rangez-le dans un endroit hors de portée des enfants.
- Avant d'insérer les batteries, vérifiez que les contacts de l'appareil et des batteries sont bien propres et nettoyez-les si nécessaire.
- Par principe, insérez uniquement des batteries neuves de même type. N'utilisez jamais simultanément des batteries anciennes et neuves.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des batteries.

-
- Un remplacement incorrect des batteries présente un risque d'explosion ! Remplacement uniquement par des batteries du même type ou de type équivalent.
 - N'essayez jamais de recharger les batteries. Risque d'explosion !
 - Veillez à ce que les batteries ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
 - Stockez les batteries dans un endroit frais et sec. Une forte chaleur directe peut endommager les batteries. N'exposez donc jamais l'appareil à des sources de chaleur intense.
 - Ne court-circuitez pas les batteries.
 - Ne jetez pas les batteries au feu et ne les démontez pas.
 - Si les batteries ont coulé, sortez-les immédiatement de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles batteries. Risque de brûlure par l'acide des batteries !

-
- Si l'acide d'une batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! Le liquide qui fuit des batteries peut provoquer des éruptions cutanées. Si de l'acide devait malgré tout entrer en contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.
 - Retirez toujours les batteries défectueuses immédiatement de l'appareil.
 - Retirez les batteries de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

4.9. Ne jamais réparer soi-même l'appareil



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Toute réparation incorrecte présente un risque de choc électrique !

- ▶ N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil !
 - ▶ En cas de problème, adressez-vous au SAV ou à un autre atelier spécialisé.
- Si l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou la base est endommagé, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise de courant.

- Le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur ne peut pas être remplacé. En cas de dommage du cordon, l'adaptateur secteur doit être éliminé et remplacé par un adaptateur du même type afin d'éviter tout danger. Adressez-vous dans ce cas à votre SAV Medion.

5. Contenu de l'emballage

Enlevez tous les emballages, également les films sur les écrans de la base et du combiné.

Au cours du déballage, assurez-vous que les éléments suivants sont présents :

- Combiné
- Base pour le combiné
- Adaptateur secteur pour la base
- 2 batteries pour le combiné (NiMH 1,2 V, AAA, 600 mAh)
- Câble téléphonique
- Adaptateur avec fiche téléphonique belge
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie



DANGER !

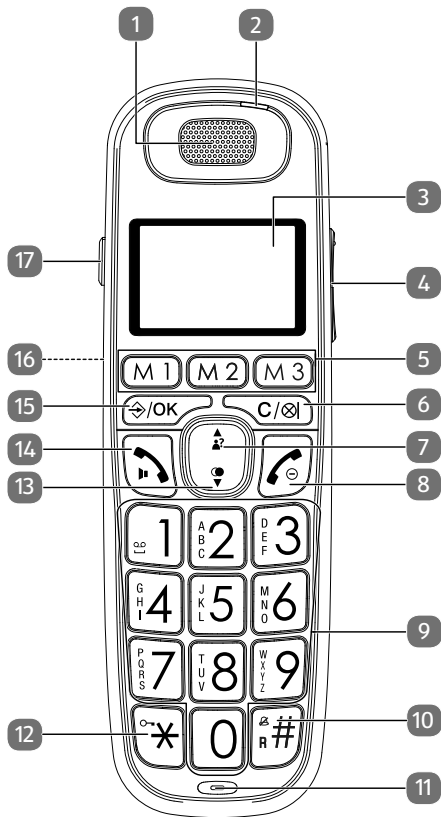
Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de portée des enfants.

6. Vue d'ensemble de l'appareil

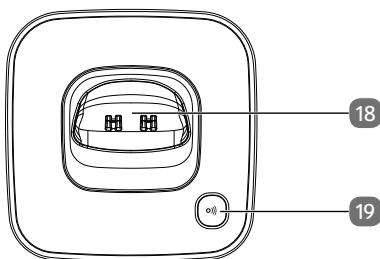
6.1. Combiné



-
- 1) Écouteur
 - 2) LED de fonctionnement
 - 3) Écran
 - 4) Augmenter/réduire le volume de l'écouteur
 - 5) Touches de sélection rapide
 - 6) Touche de fonction droite ; touche Supprimer ; désactivation du son
 - 7) Touche de fonction vers le haut ; liste des appels
 - 8) Touche Écouteur : raccrocher ; pression longue : allumer/éteindre le combiné
 - 9) Clavier numérique
 - 10) Touche dièse : saisir le signe # ; pression longue en mode Veille : allumer/éteindre la sonnerie ; touche R : touche de rappel
 - 11) Microphone
 - 12) Touche étoile : saisir le signe *, pression longue en mode Veille : activer/désactiver le verrouillage clavier
 - 13) Touche de fonction vers le bas ; répétition de la numérotation
 - 14) Touche Prise de ligne : prendre un appel ; composer le numéro souhaité ; appuyer en cours d'appel : activer/désactiver le mode Mains-libres
 - 15) Touche de fonction gauche : afficher le menu ; confirmer une option de menu
 - 16) Haut-parleur (au dos)
 - 17) Touche HAC : amplification du volume réglé
-

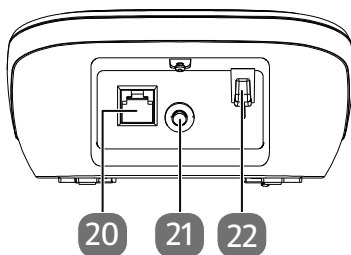
6.2. Base

6.2.1. Vue avant



- 18) Support de chargement avec contacts : pour charger le combiné
- 19) Touche Paging : déclenche une sonnerie sur le combiné

6.2.2. Vue arrière

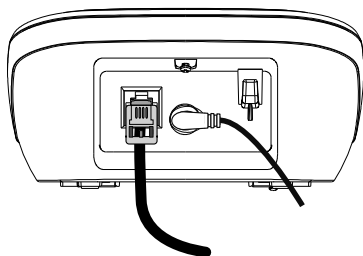


- 20) Prise pour le câble téléphonique (fiche occidentale RJ11)
- 21) Prise pour l'adaptateur secteur
- 22) Passe-câble

7. Mise en service

Enlevez tous les films sur la base et l'écran du combiné.

7.1. Raccordement de la base au réseau téléphonique et électrique



- ▶ Branchez le connecteur jack de l'adaptateur secteur fourni sur la prise au dos.
Cette prise est signalée par le symbole de fiche .
- ▶ Insérez le cordon de l'adaptateur secteur dans le passe-câble correspondant.
- ▶ Branchez la fiche de l'adaptateur secteur sur une prise de courant.
- ▶ Branchez la fiche occidentale du câble téléphonique fourni sur la prise au dos.
Cette prise est signalée par le symbole de téléphone .
- ▶ Branchez l'autre fiche du câble téléphonique sur la prise téléphonique murale.

NL

FR

DE

7.2. Installation des batteries

Deux batteries nickel-hydrure métallique (type AAA) de 600 mAh sont fournies pour le combiné.

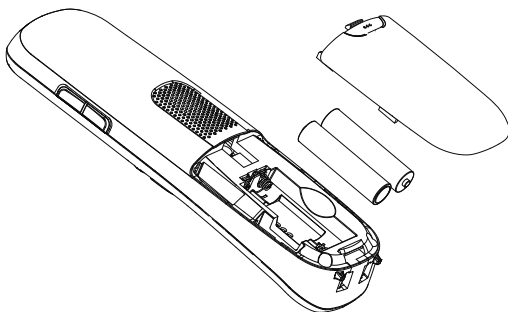


REMARQUE !

Utilisez dans le combiné uniquement des batteries nickel-hydrure métallique du type fourni (NiMH ; 1,2 V ; 600 mAh).

Si vous utilisez un autre type de batterie, la garantie est annulée et vous risquez d'endommager le combiné.

- Faites glisser vers le bas le couvercle du compartiment à batteries au dos du combiné.



- Insérez les deux batteries dans le compartiment en respectant la polarité +/- (le pôle moins doit être en contact avec les ressorts).
- Remettez le couvercle en place en l'appuyant sur le compartiment à batteries.

7.3. Chargement des batteries du combiné sur la base

- Placez le combiné dans le support de chargement de la base. Un bip sonore signale que le combiné est bien calé dans le support. L'indicateur de charge des batteries animé affiche le processus de chargement sur l'écran du combiné.



REMARQUE !

La durée de chargement est d'environ 14 heures. N'interrompez pas le processus de chargement, cela pourrait réduire durablement la capacité des batteries.



REMARQUE !

Vous pouvez laisser le combiné en permanence dans le support de chargement. Vous garantissez ainsi que les batteries sont toujours chargées au maximum.

La capacité des batteries permet une autonomie de 10 heures en communication et de 100 heures en veille. Les batteries doivent ensuite être rechargées.

En cas de batteries faibles, l'indicateur de charge des batteries est vide et un signal sonore retentit.

8. Écran et commande du menu

8.1. Affichages à l'écran

Informations possibles sur l'écran* :

Symbole	Description
	Répondeur/messagerie vocale allumé(e)*
	Clignote en cas de nouveaux messages sur le répondeur
	Sonnerie désactivée
	Verrouillage clavier activé
	Vous êtes en communication
	Mode Mains-libres
	Nouveau(x) message(s) sur le répondeur pendant l'écoute du nouveau message
	Appel interne en cours

* La fonction dépend de votre prestataire de services.

Symbole	Description
	Combiné se trouve dans la zone de portée de la base Clignote si la puissance d'émission faiblit N'est plus affiché si le combiné se trouve en dehors de la zone de portée
	Le nom affiché ou le numéro affiché compte plus de caractères que l'écran ne peut en afficher
	État de charge des batteries
	Allumé en permanence lorsque la fonction d'alarme est activée. Clignote brièvement avant que l'alarme retentisse.

9. Utilisation du menu

9.1. Navigation dans le menu

- ▶ Pour ouvrir le menu, appuyez sur la touche .
- ▶ Les touches suivantes vous permettent de vous déplacer dans le menu du combiné :

Touche	Description
	Parcourir vers le haut
	Parcourir vers le bas
	Confirmer la sélection
	Un niveau en arrière dans le menu

- ▶ Sur le combiné, vous pouvez à tout moment revenir un niveau en arrière dans le menu avec la touche Retour .

9.1.1. Désactivation automatique de l'écran

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes environ, l'éclairage de l'écran s'éteint. Au bout d'une trentaine de secondes, le menu se ferme automatiquement et l'écran de base s'affiche.

9.2. Régler la date et l'heure

Une fois le téléphone raccordé, la date et l'heure ne sont pas encore réglées.

Votre téléphone reprend la date et l'heure au premier appel. Vous pouvez aussi procéder manuellement à ce réglage. Suivez les instructions ci-dessous pour configurer manuellement l'heure et la date :

- ▶ Appuyez sur la touche .
 - ▶ Avec ▲ ▼, faites défiler les options jusqu'à **DATE/H.** et confirmez avec .
 - ▶ Faites défiler les options jusqu'à **REGL.HRE** et confirmez avec .
 - ▶ Saisissez alors l'heure actuelle en appuyant sur les touches numériques correspondantes. Confirmez l'heure avec .
 - ▶ Faites défiler les options jusqu'à **REG.DATE** et confirmez avec .
 - ▶ Saisissez alors la date actuelle en appuyant sur les touches numériques correspondantes.
 - ▶ Confirmez la date avec .
 - ▶ Avec ▲ ▼, faites défiler les options jusqu'à **FMT HEUR** et confirmez avec .
 - ▶ Sélectionnez le format 12 ou 24 heures.
Avec le format « **12 HR** », « **AM** » s'affiche à côté de l'heure pour les heures de 00 à 11h59 et « **PM** » pour les heures de 12h00 à 23h59.
 - ▶ Confirmez le format de l'heure avec .
 - ▶ Avec ▲ ▼, faites défiler les options jusqu'à **FMT.DATE** et confirmez avec .
- JJ/MM/AA** : jour/mois/année ; **MM/JJ/AA** : mois/jour/année.

-
- Confirmez le format de la date avec .

10. Connexion de combinés



REMARQUE !

Le combiné livré départ usine est déjà connecté sous le nom « Medion 1 ».

Connectez un combiné DECT compatible GAP à la base.

- Appuyez sur la touche .
- Confirmez le menu **ASSOC.** avec .
- Sélectionnez la base 1 si vous souhaitez connecter le combiné comme deuxième combiné à une base déjà en fonctionnement et confirmez avec .
- Vous pouvez connecter les combinés à 4 bases différentes. Sélectionnez le numéro de la base à laquelle vous souhaitez connecter le combiné.
- Saisissez le code PIN système (0000) et confirmez avec .
- Maintenez la touche « Paging » de la base enfoncée env. 10 secondes jusqu'à ce que des signaux sonores retentissent.
- Vous pouvez également connecter à la base d'autres téléphones DECT compatibles GAP. Reportez-vous au mode d'emploi des fabricants respectifs.



REMARQUE !

Pendant la connexion d'un autre combiné, la procédure de connexion pour CETTE base reste inchangée.

Si vous connectez à une base différents combinés de différents fabricants, malgré la norme GAP, il ne peut pas être garanti que tous les combinés fonctionneront parfaitement.

10.1. Sélection de la base

Si vous avez connecté un combiné à plusieurs bases (4 bases maximum), vous pouvez tout simplement sélectionner la base souhaitée dans le menu.

- ▶ Appuyez sur la touche /OK.
- ▶ Confirmez le menu **REGL.CB** avec .
- ▶ Puis confirmez le menu **CH. BASE** avec .
- ▶ Recherchez maintenant la base à laquelle le combiné doit être connecté.
- ▶ Le symbole * apparaît derrière les bases auxquelles le combiné était déjà connecté.
- ▶ Dès que le combiné est connecté à la nouvelle base, **BASE SEL** s'affiche sur l'écran.

11. Fonctions de base

11.1. Mise en marche et arrêt du combiné

Lorsque le combiné ne se trouve pas sur la base, vous pouvez l'éteindre.

- ▶ Pour éteindre le combiné, maintenez la touche Écouteur  enfoncée pendant quelques secondes.
- ▶ Pour rallumer le combiné, maintenez la touche Écouteur  enfoncée. Au bout d'un moment, l'écran repasse à l'affichage standard.
- ▶ Vous pouvez aussi allumer le combiné en le replaçant sur la base.

11.1.1. Verrouillage clavier

Pour éviter qu'un numéro soit composé par mégarde, vous pouvez activer le verrouillage clavier. Ceci n'est pas possible en cours d'appel.

- ▶ Maintenez la touche étoile * enfoncée jusqu'à ce que l'écran du combiné affiche .

Pour désactiver le verrouillage clavier, maintenez de nouveau la touche étoile * enfoncée jusqu'à ce que  disparaisse de l'écran du combiné.

11.1.2. Combiné avec fonction Paging

- ▶ Si vous appelez le combiné depuis la base ou voulez le rechercher, maintenez la touche d'appel  de la base enfoncée pendant env. 10 s jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.
- ▶ Pour couper la sonnerie, appuyez sur la touche Écouteur .

11.2. Passer un appel

11.2.1. Composer un numéro

- ▶ Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche Prise de ligne .
- ▶ Saisissez le numéro de téléphone avec les touches numériques.
Le numéro de téléphone peut compter 20 chiffres maximum.

Pour pouvoir utiliser la fonction Mains-libres, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez deux fois rapidement sur la touche Prise de ligne .
- ▶ Saisissez le numéro de téléphone avec les touches numériques.

- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche Prise de ligne pour désactiver la fonction Mains-libres.
- ▶ Si vous avez saisi un mauvais chiffre, vous pouvez supprimer les chiffres en arrière avec la touche .

11.2.2. Composer un des derniers numéros appelés

Les 5 derniers numéros composés sont enregistrés (voir aussi « 11.5.1. Répétition de la numérotation » à la page 92).

- ▶ Pour afficher le dernier numéro composé depuis le combiné, appuyez sur la touche .
- ▶ Parcourez les derniers numéros composés avec ▲ ▼ et appuyez sur la touche Prise de ligne  pour appeler le numéro souhaité.

11.2.3. Composer un numéro de la liste des appels

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 appels reçus dans la liste des appels (voir aussi « 11.5.2. Liste des appels » à la page 92).

- ▶ Pour ouvrir la liste des appels, appuyez sur la touche .
- ▶ Avec ▲ ▼, parcourez la liste des appels jusqu'au correspondant souhaité et appuyez sur la touche Prise de ligne  pour appeler ce correspondant.

11.2.4. Composer un numéro du répertoire

Pour créer des entrées dans le répertoire, voir « 11.7. Le répertoire » à la page 94.

- ▶ Appuyez sur la touche .
- ▶ Avec ▲ ▼, sélectionnez **REPERT.** et confirmez avec la touche .
- ▶ Le répertoire s'ouvre et le premier numéro est affiché.

-
- ▶ Parcourez le répertoire avec ▲ ▼ jusqu'au correspondant souhaité.
 - ▶ Appuyez sur la touche Prise de ligne  pour appeler ce correspondant.

11.2.5. Composer un numéro de sélection directe

Vous pouvez attribuer aux correspondants qui sont enregistrés dans le répertoire un numéro de sélection directe pour les touches numériques 2 à 9 (voir aussi « 11.7.7. Sélection directe » à la page 97).

- ▶ Pour composer ces numéros de téléphone, maintenez la touche numérique correspondante enfoncée jusqu'à ce que le numéro apparaisse sur l'écran.
Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur la touche Prise de ligne.

11.2.6. Composer un numéro avec une touche de sélection rapide

Les touches de sélection rapide **M1** à **M3** du téléphone peuvent être chacune occupées par un numéro de téléphone (voir aussi « 11.8. Touches de sélection rapide M1 à M3 sur le combiné » à la page 98).

- ▶ Pour composer un de ces numéros, il vous suffit d'appuyer sur sa touche de sélection rapide.

11.2.7. Raccrocher

- ▶ Appuyez sur la touche Écouteur  pour raccrocher.
La durée de communication s'affiche quelques secondes à l'écran.



REMARQUE !

Si vous téléphonez avec batteries pratiquement déchargées, vous entendez un double signal sonore par minute en cours d'appel.

Raccrochez et remettez le combiné sur la base pour recharger les batteries.

NL

FR

DE

11.2.8. Prendre un appel

En cas d'appel entrant, la sonnerie réglée retentit et la LED d'appel clignote.

- ▶ Décrochez le combiné pour prendre l'appel.
À condition que, dans le menu **REGL.CB / REP.AUTO** du combiné, la fonction **REP.AUTO** soit activée.
- ▶ Si le combiné ne se trouve pas sur la base ou que la fonction **REP.AUTO** est désactivée, appuyez sur la touche Prise de ligne .

11.2.9. Présentation du numéro de l'appelant

Vous pouvez voir le numéro de l'appelant sur l'écran si vous avez souscrit à la fonction CLIP auprès de votre opérateur, que l'appelant possède également un abonnement téléphonique comportant la fonction CLIP et qu'il ne masque pas son numéro d'appel.

Si l'appelant est mémorisé dans le répertoire, vous voyez son nom apparaître.

11.2.10. Éteindre la sonnerie

- ▶ Maintenez la touche dièse ^a# enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole .

En cas d'appel, la sonnerie ne retentit plus, mais l'appel est simplement affiché sur l'écran.

-
- Pour rallumer la sonnerie, maintenez la touche dièse # enfoncée jusqu'à ce que le symbole  disparaisse de l'écran.

11.3. Fonction d'économie d'énergie

Le téléphone propose trois fonctions d'économie d'énergie qui vous permettent de réduire la consommation et la puissance radio : le **MODE ÉCO**, le mode **ECO COMP** et le mode **ECO MAN**. (voir « 12.1.5. Mode ECO » à la page 101).

11.4. Fonctions en cours d'appel

11.4.1. Modifier le volume de l'écouteur

Pour modifier le volume en cours d'appel, procédez comme suit :

- Appuyez en cours d'appel sur la touche  sur le côté droit du combiné ou sur   pour réduire ou augmenter le volume de l'écouteur.

Le niveau du volume apparaît sur l'écran. Cinq niveaux sont possibles.

Lorsque vous raccrochez, le niveau réglé est conservé.

11.4.2. Amplificateur

L'appareil étant compatible avec les appareils auditifs, vous avez la possibilité d'utiliser la « fonction d'amplification » (pour amplifier le volume réglé).

Si vous n'entendez pas bien votre correspondant malgré votre appareil auditif, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche d'amplificateur  sur le côté gauche du combiné pour activer l'amplificateur.
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour désactiver l'amplificateur.

La LED d'amplificateur rouge s'allume dès que l'amplificateur est activé.

11.4.3. Mains-libres

- ▶ Appuyez en cours d'appel sur la touche Prise de ligne . Le haut-parleur est activé et le symbole  apparaît sur l'écran. Vous pouvez poser le combiné et toujours entendre l'appelant.
- ▶ Appuyez sur la même touche pour éteindre le haut-parleur.

11.4.4. Désactiver le son

- ▶ Appuyez en cours d'appel sur la touche  pour couper le son du téléphone.

Le microphone est éteint et le correspondant ne peut pas vous entendre.

- ▶ Appuyez sur la même touche pour rallumer le microphone.

11.5. Options

En cours d'appel, vous pouvez ouvrir d'autres listes sur le combiné à l'aide de la touche , à savoir :

- le répertoire : voir « 11.7. Le répertoire » à la page 94,
- la liste des derniers numéros composés : voir « 11.5.1. Répétition de la numérotation » à la page 92,
- la liste des appels : voir « 11.5.2. Liste des appels » à la page 92.
- Interne : voir « 11.6. Interne » à la page 93.

11.5.1. Répétition de la numérotation

Dans la liste des derniers numéros composés sont enregistrés les 5 derniers numéros que vous avez appelés.



REMARQUE !

Veuillez noter que dans la liste des derniers numéros composés, seuls sont affichés les 20 premiers chiffres des 5 derniers numéros composés. Si un numéro de téléphone compte plus de 20 chiffres (au maximum 20 chiffres sont possibles), celui-ci sera néanmoins composé en entier.

11.5.2. Liste des appels

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 numéros dans la liste des appels.

Pour qu'un appel puisse être enregistré dans la liste, il faut que

- le répondeur n'enregistre pas,
- le téléphone de l'appelant dispose de la fonctionnalité CLIP (le numéro de l'appelant est visible sur l'écran).

11.5.3. Afficher la liste des appels

- ▶ Appuyez sur la touche  pour afficher la liste des appels.
- ▶ Faites défiler les différents appels avec ▲ ▼.
- ▶ Pour rappeler un numéro, sélectionnez ce numéro et appuyez sur la touche Écouteur  du combiné.

Si vous avez enregistré l'appelant sous son nom, ce nom apparaît au lieu du numéro de téléphone.

11.6. Interne

Vous pouvez transférer des appels en interne ou mener une conférence à trois avec un correspondant externe et deux correspondants internes.

Pour passer un appel en interne, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche .
- ▶ Puis appuyez sur la touche .
- ▶ Avec ▲ ▼, sélectionnez le menu **INTERCOM** et confirmez avec la touche .
- ▶ Si vous n'avez connecté que 2 combinés, le deuxième combiné sonne automatiquement.
- ▶ Si vous avez connecté plusieurs combinés, sélectionnez le combiné de votre choix avec les touches ▲ ▼ et confirmez en appuyant sur la touche .

11.6.1. Maintien multiple

Vous pouvez transférer un appel sur un autre combiné connecté à la base.

- ▶ Appuyez en cours d'appel sur la touche .
- ▶ Avec ▲ ▼, sélectionnez le menu **INTERCOM** et confirmez avec la touche .
- ▶ Sélectionnez si nécessaire le combiné de votre choix avec les touches ▲ ▼.

Le deuxième combiné sonne.

- ▶ Prenez l'appel sur le deuxième combiné et raccrochez sur le premier combiné.

L'appel a été transféré sur le deuxième combiné. Pour connecter d'autres combinés, voir « 10. Connexion de combinés » à la page 84.

11.6.2. Téléconférence

Vous pouvez mener une téléconférence avec tous les correspondants actuels.

- ▶ Appuyez en cours d'appel sur la touche .
- ▶ Avec ▲ ▼, sélectionnez le menu **INTERCOM** et confirmez avec la touche .
- ▶ Sélectionnez si nécessaire le combiné souhaité avec les touches ▲ ▼.

Le deuxième combiné sonne.

- ▶ Prenez l'appel sur le deuxième combiné et maintenez la touche  du premier combiné enfoncée pendant 1 seconde.

« Conférence » s'affiche alors sur l'écran des combinés.

11.7. Le répertoire

Vous pouvez enregistrer 20 numéros de téléphone dans le répertoire du combiné.

- ▶ Appuyez sur la touche  et sélectionnez avec ▲ ▼ l'option **REPERT.** puis confirmez en appuyant de nouveau sur la touche .

Le répertoire s'ouvre et la première entrée est affichée.

11.7.1. Ajouter entrée

Ajoutez ici une nouvelle entrée au répertoire.

- ▶ Appuyez sur la touche  et confirmez l'option **REPERT.** avec la touche  pour accéder au répertoire.
- ▶ Appuyez dans le répertoire sur la touche  pour accéder au sous-menu.

- ▶ Confirmez **AJOUTER** avec  pour ajouter une nouvelle entrée au répertoire.
Le téléphone est alors en mode Texte.
- ▶ Saisissez le nom à l'aide des touches numériques/de lettres. Saisissez un espace avec le chiffre 1.
- ▶ Une fois le nom saisi, appuyez sur la touche .
- ▶ Avec les touches numériques, saisissez le numéro du destinataire.
- ▶ Une fois le numéro saisi, appuyez sur la touche .
- ▶ Sélectionnez une mélodie d'appel avec les touches ▲ ▼ du combiné.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour enregistrer l'entrée dans le répertoire.

11.7.2. Modifier entrée

Modifiez ici une entrée du répertoire.

- ▶ Sélectionnez une entrée du répertoire.
- ▶ Sélectionnez **MODIFIER** et confirmez avec .

Vous pouvez alors effectuer des saisies de la même manière que vous avez créé l'entrée la première fois (voir paragraphe précédent « Ajouter entrée »).

11.7.3. Consulter

Consultez ici les entrées du répertoire.

- ▶ Sélectionnez une entrée du répertoire.
- ▶ Avec ▲ ▼, sélectionnez **EDITER** et confirmez avec .

Vous pouvez regarder le nom et le numéro de téléphone ou écouter la mélodie d'appel sans les modifier.

11.7.4. Supprimer

Supprimez ici une entrée du répertoire.

- ▶ Sélectionnez une entrée du répertoire.
- ▶ Appuyez sur la touche .
- ▶ Avec ▲ ▼, sélectionnez **SUPPR.** et confirmez avec .

L'entrée sélectionnée est supprimée.

11.7.5. Supprimer tout

Supprimez ici toutes les entrées du répertoire.

- ▶ Ouvrez le répertoire.
- ▶ Appuyez sur la touche .
- ▶ Avec ▲ ▼, sélectionnez **SUP.TOUT** et confirmez avec .
- ▶ L'appareil vous demande « **CONFIRM?** ».
- ▶ Confirmez avec .
- ▶ Vous pouvez annuler la suppression avec la touche .

Toutes les entrées du répertoire sont supprimées.

11.7.6. État

Faites-vous afficher ici l'état de la mémoire du répertoire.

- ▶ Ouvrez le répertoire.
- ▶ Appuyez sur la touche .
- ▶ Avec ▲ ▼, sélectionnez le sous-menu **ET.REPT.**
- ▶ Confirmez avec .

Vous voyez combien d'emplacements mémoire sont occupés dans le répertoire (12/20 signifie p. ex. que 12 emplacements sur les 20 disponibles sont occupés).

11.7.7. Sélection directe

Vous pouvez ici programmer un numéro du répertoire sur l'une des huit touches numériques 2 à 9.

- ▶ Ouvrez le répertoire comme décrit plus haut et confirmez avec .
- ▶ Sélectionnez **NUM.RAP.** et confirmez avec .
- ▶ Sélectionnez une nouvelle touche de sélection directe avec ▲ ▼ et confirmez avec .
- ▶ Si aucune entrée n'est enregistrée sur cette touche, l'écran affiche brièvement l'information « **VIDE!** » puis le répertoire.
- ▶ Confirmez avec .

Un signal sonore retentit et la touche de sélection directe s'affiche, p. ex. « M TA. 7 ».

Si une entrée est déjà enregistrée sur cette touche, le nom correspondant apparaît.

- ▶ Confirmez avec .

La mention **MODIFIER** apparaît sur l'écran.

- ▶ Confirmez avec .
- ▶ Le nom de la nouvelle entrée s'affiche.
- ▶ Confirmez avec .

Un signal sonore retentit et la touche de sélection directe s'affiche, p. ex. « M TA. 7 ».

11.8. Touches de sélection rapide M1 à M3 sur le combiné

Sur le combiné, vous avez la possibilité d'enregistrer trois numéros de téléphone sur les touches de sélection rapide **M1** à **M3**. Pour affecter des numéros aux touches de sélection rapide :

- ▶ Ouvrez le menu avec la touche .
- ▶ Sélectionnez l'option **MEM.DIR.** et confirmez avec .
- ▶ Avec **▲ ▼**, sélectionnez la touche de sélection rapide souhaitée et confirmez avec .
- ▶ Saisissez maintenant avec les touches numériques le numéro de téléphone pour la touche de sélection rapide sélectionnée. (Si un numéro de téléphone a déjà été saisi, ce numéro s'affiche et vous pouvez le modifier).
- ▶ Confirmez avec .

11.8.1. Composer un numéro depuis le répertoire, avec touche de sélection rapide et touche de sélection directe

- Répertoire : sélectionnez l'entrée et décrochez le combiné ou appuyez sur la touche Prise de ligne.
- Touche de sélection directe : maintenez la touche numérique enfoncée un peu plus longtemps jusqu'à ce que le numéro de téléphone apparaisse.
- Touche de sélection rapide : maintenez la touche (**M1** à **M3**) enfoncée plus longtemps.

Ces fonctions sont également décrites sous « Wählen », à partir de « 11.2.1. Composer un numéro » à la page 86.

12. Autres réglages dans le menu Téléphone



Pour ouvrir le menu, appuyez sur la touche .
Pour savoir comment utiliser le menu, lisez la section « 9.1. Navigation dans le menu » à la page 82.

12.1. Réglages de la base

12.1.1. Déconnexion d'un combiné

Vous pouvez déconnecter tous les combinés, sauf celui utilisé en dernier. Le combiné avec lequel les déconnexions ont été effectuées ne peut pas être déconnecté.

- Confirmez **ANNUL.CB** avec .
- Saisissez le code PIN système et confirmez avec .

12.1.2. Processus de numérotation

Vous pouvez ici adapter votre téléphone au processus de numérotation de votre opérateur téléphonique. Vous pouvez choisir entre fréquences vocales et impulsions. Le réglage par défaut est « **FREQ.VO** ». Il s'agit du processus de numérotation habituellement utilisé de nos jours.

La numérotation par impulsions peut encore être nécessaire pour d'anciennes installations téléphoniques.

Renseignez-vous auprès de votre opérateur téléphonique pour savoir quel est le processus de numérotation à utiliser avec votre ligne.

- Confirmez **NUMEROT.** avec .
- **FREQ.VO** : sélectionnez ce réglage pour la numérotation par fréquences vocales.

-
- ▶ **DEC.** : sélectionnez ce réglage pour la numérotation par impulsions.

12.1.3. Durée flash

Ici, vous pouvez adapter votre téléphone aux spécifications de votre opérateur téléphonique ou de votre standard. Vous pouvez régler les durées flash suivantes : **LONG**, **MEDIUM** ou **COURT**.

- ▶ Confirmez **DELAI R** avec .
 - ▶ Sélectionnez une durée flash et confirmez avec .
- Les installations téléphoniques plus anciennes nécessitent le plus souvent le réglage **MEDIUM**.

12.1.4. Code PIN système

Certains réglages ne peuvent être modifiés qu'après avoir saisi le code PIN système (mot de passe personnel). Le code PIN système réglé par défaut est « **0000** ».



REMARQUE !

Vous pouvez ici déterminer vous-même un code PIN système à quatre chiffres quelconque. Attention : le code PIN système est également nécessaire pour la réinitialisation (reset). Il n'est pas possible de restaurer le code PIN système réglé par défaut. Notez donc tout nouveau code PIN système et gardez-le en lieu sûr. Si vous deviez néanmoins oublier le nouveau code PIN système, veuillez vous adresser à notre SAV.

- ▶ Confirmez **MOD.PIN** avec .
- ▶ Confirmez **VX PIN?** avec .
- ▶ Saisissez l'ancien code PIN et confirmez avec .
- ▶ Confirmez **NV PIN?** avec .
- ▶ Saisissez le nouveau code PIN et confirmez avec .

- ▶ Confirmez la question avec .
- ▶ Saisissez encore une fois le nouveau PIN et confirmez avec .

Le nouveau code PIN système est enregistré.

12.1.5. Mode ECO

La fonction Mode ECO permet un fonctionnement à faible rayonnement en cours d'appel. La réduction du rayonnement dépend de la distance séparant le combiné de la base.

Pour activer/désactiver la fonction :

- ▶ Dans le menu **BS EINST**, sélectionnez l'option **ECO MODE** et confirmez avec .
- ▶ Activez ou désactivez la fonction avec la touche ▲ ou ▼.
- ▶ Confirmez avec .

12.1.6. Mode ECO manuel

Avec ce mode, la puissance d'émission de la base est réduite de 50 %.

Contrôlez l'indicateur de réception d'un combiné pour savoir si la puissance d'émission est suffisante et adaptez-la si nécessaire.

Pour activer/désactiver la fonction :

- ▶ Dans le menu **REG.BASE**, sélectionnez l'option **ECO MAN.** et confirmez avec .
- ▶ Activez ou désactivez la fonction avec la touche ▲ ou ▼.
- ▶ Confirmez avec .

12.1.7. Full ECO

Avec la fonction Full ECO, absolument aucune radiation n'est émise en mode Veille. Full ECO est possible uniquement si le combiné est sur la base.

Pour activer/désactiver la fonction :

- ▶ Dans le menu **REG.BASE**, sélectionnez l'option **ECO COMP** et confirmez avec .
- ▶ Activez ou désactivez la fonction avec la touche ▲ ou ▼.
- ▶ Confirmez avec .

12.2. Réglages du combiné

12.2.1. Sonnerie

Vous réglez ici la sonnerie de votre choix pour le combiné.

- ▶ Confirmez **SONNER.** avec .
- ▶ **SONN.INT** : sélectionnez la sonnerie pour les appels internes.
- ▶ **SONN.EXT** : sélectionnez la sonnerie pour les appels externes.
- ▶ **VOL.SON.** : sélectionnez le volume des sonneries.

12.2.2. Sons

Réglez ici une autre hauteur du son pour adapter le son à votre appareil auditif.

- ▶ Confirmez **ALE.SON.** avec .
- ▶ **BIPTOU.** : activez ou désactivez les bips de touche.
- ▶ **BATT.FAI** : sélectionnez le son d'alerte de batteries faibles.
- ▶ **HORS POR** : sélectionnez le son d'alerte si la zone de portée de la base est quittée.

12.2.3. Sélection de la base

Établissez ici la connexion avec une base de votre choix.

- Confirmez **CH. BASE** avec .

Le combiné recherche automatiquement la base disponible et établit aussi automatiquement une connexion.

12.2.4. Langue

Réglez ici la langue de votre choix.

- Confirmez **LANGUE** avec .

Vous pouvez, outre l'allemand, sélectionner l'anglais, le danois, le français ou le néerlandais.

12.2.5. Nom du combiné

Réglez ici le nom du combiné.

- Confirmez **NOM COM.** avec .
- Saisissez maintenant le nom souhaité à l'aide des touches numériques et appuyez de nouveau sur .



REMARQUE !

Le combiné livré départ usine est déjà connecté sous le nom « Medion 1 ».

12.2.6. Écran

Réglez ici si le nom du combiné ou l'heure doit être affiché.

- Confirmez **AFFICH.** avec .
- **NOM COM.** : sélectionnez cette option pour afficher le nom du combiné.
- **HEURE** : sélectionnez cette option pour afficher l'heure.

12.2.7. Réponse automatique

Vous pouvez ici activer la réponse automatique.

- ▶ Confirmez **REP.AUTO** avec .
- ▶ Activez ou désactivez la prise d'appel automatique.

13. Alarme

13.1. Généralités

Votre téléphone est doté d'une fonction d'alarme qui fait retentir la sonnerie normale à l'heure réglée.

- L'alarme retentit pendant 45 secondes.
- Si vous avez activé la fonction Snooze, la sonnerie se re-déclenche au bout de 7 minutes.
- L'alarme peut être coupée avec n'importe quelle touche, même si le clavier numérique est verrouillé.
- Le volume de l'alarme correspond au volume de sonnerie réglé.
- Si la sonnerie est désactivée, l'alarme retentit automatiquement au volume le plus faible (niveau 1).
- L'alarme retentit également pendant un appel.
- Si le téléphone sonne au moment de déclenchement de l'alarme ou se trouve en mode Paging, l'alarme ne se déclenche pas.

13.2. Activer la fonction d'alarme

- ▶ Sélectionnez **ALARME** dans le menu principal et confirmez avec .
- ▶ Sélectionnez l'option **ON** et confirmez avec .

- ▶ Saisissez l'heure souhaitée avec les touches numériques et terminez la saisie avec .
- ▶ Confirmez la sélection de la fonction **SNOOZE** avec .
- ▶ Sélectionnez **ON** ou **OFF** pour activer ou désactiver la fonction Snooze. Confirmez votre sélection avec .

Une fois que vous avez confirmé la fonction Snooze, un signal sonore retentit et le symbole  apparaît sur l'écran. La fonction d'alarme est maintenant activée.

13.3. Désactiver la fonction d'alarme

- ▶ Sélectionnez **ALARME** dans le menu principal et confirmez avec .
- ▶ Sélectionnez l'option **OFF** et confirmez avec .

La fonction d'alarme est alors désactivée et le symbole  disparaît de l'écran.

14. Réinitialisation

Vous pouvez restaurer les réglages par défaut sur la base.

- ▶ Sélectionnez **DEFAULT** dans le menu principal et confirmez avec .
- ▶ Saisissez le code PIN à 4 chiffres et confirmez en appuyant sur .
- ▶ Confirmez la question de sécurité **CONFIRM?** en appuyant sur .

Les réglages par défaut ont maintenant été restaurés sur la base.

15. Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant. Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et sec.

Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

16. En cas de problèmes

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Erreur	Solution
Pour tous les problèmes	• Vérifiez si le cordon d'alimentation et le câble téléphonique sont bien branchés. • Vérifiez d'abord le téléphone sur une autre prise téléphonique. • Vérifiez l'indicateur d'état de charge des batteries pour voir si les batteries sont chargées. • Vérifiez si le combiné a été correctement connecté. • Vérifiez que le combiné se trouve à portée de la base.

Erreur	Solution
Aucun affichage sur l'écran du combiné	• Vérifiez si le combiné est allumé. • Vérifiez si les batteries sont chargées et insérées correctement.
Aucune tonalité	• Vérifiez si la base est correctement raccordée. • Vérifiez si le combiné est bien allumé, chargé, correctement connecté et à portée de la base.
L'écran du combiné affiche « Hors de portée ! »	• Vérifiez si la base est correctement raccordée. • Vérifiez que le combiné se trouve à portée de la base. • Vérifiez si le combiné est bien connecté à la base souhaitée. • Vérifiez si les batteries sont chargées et insérées correctement.
Aucune sonnerie d'appel ni sur le combiné ni sur la base	• Vérifiez si la base est correctement raccordée. • Vérifiez si la sonnerie n'est pas désactivée. • Vérifiez que le combiné se trouve à portée de la base. • Vérifiez si les batteries sont chargées et insérées correctement.

NL

FR

DE

Erreur	Solution
« -- » est affiché sur l'écran de la base	• Le répondeur est éteint.
Votre correspondant ne vous entend pas	• Vérifiez si le microphone est allumé et si la fonction Désactivation du son est désactivée.
Il n'est pas possible de vous appeler	• Vérifiez si vous avez une tonalité et si le symbole d'écouteur apparaît sur l'écran lorsque vous appuyez sur la touche Écouteur verte. • Vérifiez si un autre téléphone fonctionne sur cette prise téléphonique ou si votre téléphone fonctionne sur une autre prise téléphonique.
Il y a des interférences avec d'autres appareils	• Vérifiez que la base ne se trouve pas directement à côté d'un autre appareil électrique (p. ex. autre téléphone, télécopieur, téléviseur, micro-ondes, etc.). Changez le téléphone de place.

17. Élimination



Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



Appareil

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être éliminé de manière réglementaire.

Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie. Retirez auparavant les batteries et éliminez-les séparément dans un centre de collecte des batteries usagées.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à une entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



Batteries

Les batteries usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des batteries et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux prévus à cet effet. Renseignez-vous auprès d'une entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

18. Caractéristiques techniques

Combiné

Standard	DECT/GAP
Portée	Env. 300 m
Plage de fréquence base	1,88 à 1,9 GHz
Plage de fréquence combiné	1,88 à 1,9 GHz
Puissance d'émission max.	250 mW
Batteries combiné	2 x 1,2 V / 600 mAh ; type NiMH, HR03, AAA
Temps de charge combiné	Env. 16 heures après décharge complète
Autonomie en veille	Env. 100 h
Autonomie en communication	Env. 10 h

Adaptateur secteur

Fabricant	TenPao
Référence	S004LV0600045
Entrée	AC 100-240 V~, 50/60 Hz, 150 mA,

Sortie

DC 6 V  450
mA

NL

FR

DE



Dimensions (l x P x H)

Base sans combiné

Env. 162 x 110 x
46 mm

Sous réserve de modifications techniques !

Inhaltsverzeichnis

1.	Zu dieser Anleitung	115
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter.....	115
1.2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	116
2.	Konformitätsinformation	117
3.	Funktionalität mit anderen Basisstationen	118
3.1.	Basisstationen von Medion	118
3.2.	Basisstationen anderer Hersteller	118
4.	Sicherheitshinweise	119
4.1.	Nicht zugelassener Personenkreis	119
4.2.	Medizinische Informationen.....	120
4.3.	Explosionsgefährdete Bereiche	121
4.4.	Netzadapter	121
4.5.	Das Gerät sicher aufstellen	121
4.6.	Netzanschluss zugänglich lassen	123
4.7.	Gewitter/Nichtgebrauch	124
4.8.	Sicher mit Akkus umgehen	125
4.9.	Niemals selbst reparieren	128
5.	Lieferumfang	129
6.	Geräteübersicht	130
6.1.	Mobilteil	130
6.2.	Basisstation	132
7.	Inbetriebnahme	133
7.1.	Basisstation an das Telefon und Stromnetz anschießen	133
7.2.	Akkus einlegen	134
7.3.	Akkus des Mobilteiles in der Basisstation laden.....	135
8.	Display und Menübedienung	136

8.1.	Anzeigen im Display	136
9.	Menü bedienen	138
9.1.	Im Menü navigieren	138
9.2.	Zeit und Datum einstellen	139
10.	Mobilteile anmelden.....	140
10.1.	Basis wählen	141
11.	Grundfunktionen	141
11.1.	Mobilteil ein- und ausschalten.....	141
11.2.	Anrufen.....	142
11.3.	Energiesparfunktion	145
11.4.	Funktionen während des Gesprächs	146
11.5.	Optionen	147
11.6.	Intern	149
11.7.	Das Telefonbuch	150
11.8.	Schnellwahltasten M1 bis M3 am Mobilteil.....	154
12.	Weitere Einstellungen im Telefonmenü	155
12.1.	Einstellungen der Basisstation	155
12.2.	Einstellungen des Mobilteils.....	158
13.	Alarm.....	160
13.1.	Allgemeines	160
13.2.	Alarmfunktion einschalten	160
13.3.	Alarmfunktion ausschalten	161
14.	Zurücksetzen	161
15.	Reinigen	162
16.	Wenn Störungen auftreten	162
17.	Entsorgung	166
18.	Technische Daten	167

1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!

Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in der Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit und bewahren diese gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

	GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!
	WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!
	VORSICHT! Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!

	ACHTUNG! Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!
	HINWEIS! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Telefonieren innerhalb des ansässigen Telefonnetzes bestimmt und ist für den Betrieb am analogen Telefonanschluss in Belgien geeignet.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen
 - direkte Sonneneinstrahlung
 - offenes Feuer

2. Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Medion AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE-Richtlinie 2014/53/EU
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.



3. Funktionalität mit anderen Basisstationen

3.1. Basisstationen von Medion

Das mitgelieferte Mobilteil funktioniert mit allen zur Zeit im in unserem Webshop www.medion.com/be/shop/ erhältlichen GAP-fähigen DECT-Basisstationen.

3.2. Basisstationen anderer Hersteller

Die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen sind bei der Verwendung einer nicht baugleichen GAP-fähigen DECT-Basisstation oder einer Basisstation anderer Hersteller ggf. nur eingeschränkt nutzbar.

4. Sicherheitshinweise

NL

4.1. Nicht zugelassener Personenkreis

FR

DE

- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

4.2. Medizinische Informationen

Wenden Sie sich an den Hersteller Ihrer persönlichen medizinischen Geräte, wie zum Beispiel einem Hörgerät, um zu erfahren, ob diese ausreichend gegen externe Hochfrequenzenergie abgeschirmt sind.

- Das Produkt arbeitet in einem Frequenzbereich von 1,88 GHz bis 1,90 GHz.
- Die Übertragungsleistung beträgt max. 250 mW.

4.3. Explosionsgefährdete Bereiche

NL

FR

DE



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Durch unsachgemäße Handhabung kann es zu Funkenbildung kommen die in explosionsgefährdeter Umgebung zu Explosionen führen kann.

- ▶ Verwenden Sie das Mobilteil niemals in explosionsgefährdeter Umgebung, z. B. in einer Lackiererei, wenn in der Umgebung Gas austritt oder die Luft eine hohe Teilchenbelastung aufweist, z. B. Mehl- und Sägestaub).

4.4. Netzadapter

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.
- Der Netzadapter darf nur in trockenen Räumen verwendet werden.

4.5. Das Gerät sicher aufstellen

- Warten Sie mit dem Anschluss des Netzadapters, wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann sonst unter Umständen das Gerät zerstören.

-
- Wenn das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann es gefahrlos in Betrieb genommen werden.
 - Stellen Sie die Basisstation auf eine feste, ebene Oberfläche.
 - Stellen Sie die Basisstation gegen Herunterfallen geschützt auf.
 - Es dürfen keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf Basisstation und/oder Mobilteil wirken.
 - Es darf kein direktes Sonnenlicht auf die Geräte treffen.
 - Der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser muss vermieden werden.
 - Die Geräte sind nicht für die Benutzung in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit geeignet (z. B. Badezimmer).
 - Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von 10 °C bis 30 °C betrieben werden.
 - Stellen Sie die Basisstation nicht in unmittelbarer Nähe anderer Elektrogeräte (z. B. Fernseher oder Mikrowellengerät) auf.
 - Stellen Sie die Basisstation nicht in unmittelbare Nähe offener Brandquellen (z. B. brennende Kerzen).

4.6. Netzanschluss zugänglich lassen

NL

FR

DE



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Im Inneren des Gerätes befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes!

- ▶ Befolgen Sie daher die nachfolgenden folgende Hinweise.
- Schließen Sie den Netzadapter nur an gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdosen (100-240 V ~ 50/60 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befinden. Lassen Sie die Steckdose unbedingt jederzeit frei zugänglich, damit der Stecker ungehindert abgezogen werden kann.
- Ziehen Sie den Netzadapter stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel. Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Ziehen Sie bei Beschädigung des Steckers, der Anschlussleitung oder des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus der Steckdose.

-
- Stellen Sie das Mobilteil nie ohne Batteriefachdeckel in die Basisstation.
 - Um Stolperfallen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

4.7. Gewitter/Nichtgebrauch

- Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und das Telefonkabel von der Basisstation ab.
- Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch auch unbedingt die Akkus aus dem Mobilteil, um ein Auslaufen der Akkus zu vermeiden. Ausgelaufene Akkus können das Mobilteil beschädigen.

4.8. Sicher mit Akkus umgehen

Für das Mobilteil benötigen Sie die mitgelieferten NiMH-Akkus.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben kann.

- ▶ Befolgen Sie unbedingt die nachfolgenden Hinweise.
- Halten Sie neue und gebrauchte Akkus von Kindern fern.
- Akkus nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



GEFAHR!

Verätzungsgefahr!

Das Gerät beinhaltet zwei Akkus. Wird eines dieser Akkus verschluckt, kann es ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- ▶ Wenn Sie vermuten, Akkus könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie es von Kindern fern.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Akkus, ob die Kontakte im Gerät und an den Akkus sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Akkus gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Akkus zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Akkus auf die Polarität (+/-).
- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Akkus besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Akkus nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

-
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
 - Setzen Sie Akkus niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
 - Lagern Sie Akkus an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Akkus beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
 - Schließen Sie Akkus nicht kurz.
 - Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
 - Nehmen Sie ausgelaufene Akkus sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Akkus einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
 - Sollte Batteriesäure ausgelaufen sein, vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Ausgelaufene Batterieflüssigkeit kann Hautausschlag verursachen. Falls die Säure doch mit Haut in Kontakt gekommen ist, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
 - Entfernen Sie defekte Akkus umgehend aus dem Gerät.
-

-
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Akkus heraus.

4.9. Niemals selbst reparieren



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Bei unsachgemäßer Reparatur besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!

- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren!
 - ▶ Wenden Sie sich im Störfall an das Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.
- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzadapters der Anschlussleitung oder der Basisstation sofort den Netzadapter aus der Steckdose.
 - Die Anschlussleitung des Netzadapters kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung muss der Netzadapter verschrottet und durch einen Netzadapter des gleichen Typs ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
Wenden Sie sich in diesem Fall an das Medion Service Center.

5. Lieferumfang

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, auch die Folien auf den Displays der Basisstation und des Mobilteils.

Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Mobilteil
- Basisstation für das Mobilteil
- Netzteil für die Basisstation
- 2 Akkus für das Mobilteil (NiMH 1,2 V, AAA 600 mAh)
- Telefonanschlusskabel
- Adapter mit belgischem Telefonstecker
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente



GEFAHR!

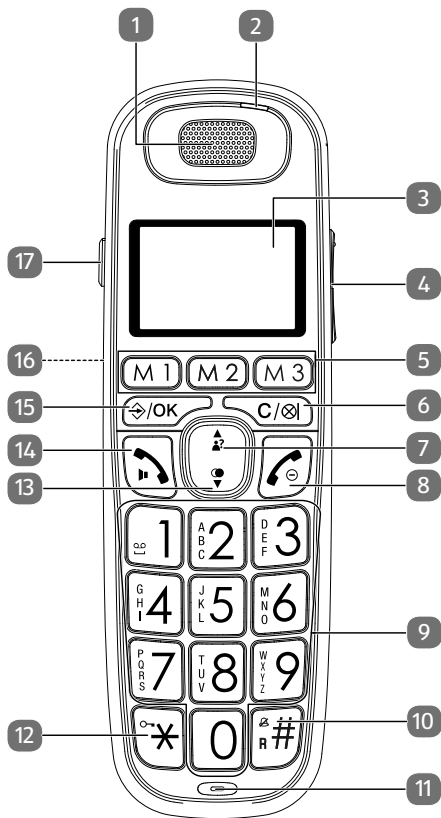
Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

6. Geräteübersicht

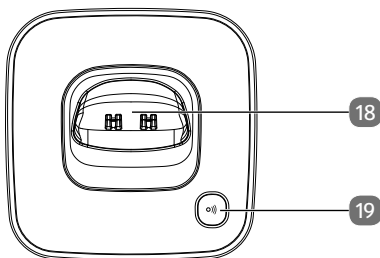
6.1. Mobilteil



-
- 1) Ohrmuschel mit Ohrhörer
 - 2) Betriebs-LED
 - 3) Display
 - 4) Gesprächslautstärke erhöhen/verringern
 - 5) Schnellwahltasten
 - 6) rechte Funktionstaste; Löschtaste; Stummschaltung
 - 7) Funktionstaste rauf; Anrufliste
 - 8) Hörertaste: Anruf beenden; länger drücken: Mobilteil ein-/ausschalten
 - 9) Tastenfeld
 - 10) Raute-Taste: zur Eingabe des #-Zeichen; langer Druck im Ruhezustand schaltet das Anrufsignal ein/aus; R-Taste: Rückfragetaste
 - 11) Mikrofon
 - 12) Stern-Taste: zur Eingabe des *-Zeichens; langer Druck im Ruhezustand aktiviert/deaktiviert die Tastensperre
 - 13) Funktionstaste runter; Wahlwiederholung
 - 14) Gesprächstaste: Gespräch annehmen; gewünschte Nummer wählen; während des Gesprächs drücken: Freisprechmodus ein-/ausschalten
 - 15) linke Funktionstaste: Menü aufrufen; Menüauswahl bestätigen
 - 16) Lautsprecher (auf der Rückseite)
 - 17) HAC-Taste: Verstärkung der eingestellten Lautstärke

6.2. Basisstation

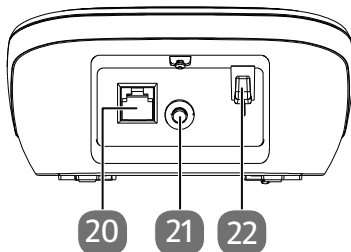
6.2.1. Frontansicht



18) Ladeschale mit Kontakten zum Laden des Mobilteils

19) Pagingtaste: löst Rufsignal am Mobilteil aus

6.2.2. Rückansicht



20) Anschluss für das Telefonkabel (Westernstecker RJ11)

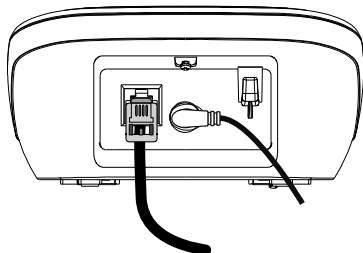
21) Anschluss für das Netzadapterkabel

22) Kabelführung

7. Inbetriebnahme

Ziehen Sie alle Folien von der Basisstation und vom Display des Mobilteiles ab.

7.1. Basisstation an das Telefon und Stromnetz anschließen



- ▶ Stecken Sie den Klinkenstecker des mitgelieferten Netzadapters in die Buchse an der Rückseite. Die Buchse ist mit einem Steckersymbol  gekennzeichnet.
- ▶ Verlegen Sie das Kabel ebenfalls durch die dazugehörige Kabelführung.
- ▶ Stecken Sie den Netzstecker des Netzadapters in eine Netzsteckdose.
- ▶ Stecken Sie den Westernstecker des mitgelieferten Telefonanschlusskabel in die Buchse an der Rückseite. Die Buchse ist mit einem Telefonsymbol  gekennzeichnet.
- ▶ Stecken Sie den anderen Stecker des Telefonkabels in die Telefonsteckdose in der Wand.

7.2. Akkus einlegen

Für die Mobilteile werden zwei 600 mAh Nickel-Metallhydrid-Akkus (Typ AAA) mitgeliefert.

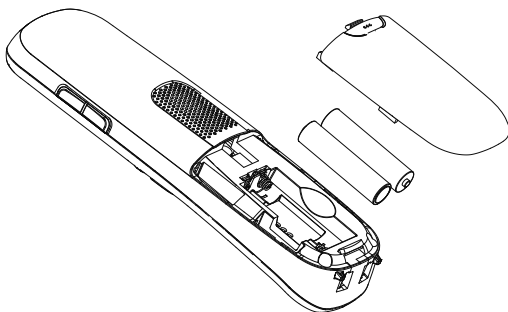


HINWEIS!

Benutzen Sie im Mobilteil nur Nickel-Metallhydrid-Akkus des mitgelieferten Typs (NiMh; 1,2 V; 600 mAh).

Die Garantie des Geräts erlischt, wenn Sie andere Akkus einlegen. Das Mobilteil könnte beschädigt werden.

- ▶ Schieben Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Mobilteiles nach unten ab.



- ▶ Legen Sie die beiden Akkus unter Beachtung der Polarität (+/-) in das Batteriefach (der Minus-Pol liegt jeweils an der Feder an).
- ▶ Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach.

7.3. Akkus des Mobilteiles in der Basisstation laden

- ▶ Setzen Sie das Mobilteil in die Ladeschale der Basisstation. Ein Piepton signalisiert, dass das Mobilteil richtig in der Schale sitzt. Das animierte Batterieladesymbol zeigt den Ladevorgang im Display des Mobilteiles an.



HINWEIS!

Die Ladezeit beträgt ca. 14 Stunden.

Unterbrechen Sie den Ladevorgang nicht, da sonst die Leistung der Akkus dauerhaft verringert werden kann.



HINWEIS!

Sie können das Mobilteil ständig in der Ladestation belassen. So sichern Sie den maximalen Ladezustand.

Die Leistung des Akkus reicht für 10 Stunden Gespräch oder 100 Stunden Bereitschaftsbetrieb aus. Anschließend muss der Akku neu aufgeladen werden.

Bei niedrigem Akkuzustand erscheint die Batterieanzeige leer und es erfolgt ein akustisches Warnsignal.

8. Display und Menübedienung

8.1. Anzeigen im Display

Mögliche Anzeigen im Display*:

Symbol	Beschreibung
	Anrufbeantworter/Mailbox eingeschaltet*
	Blinkt bei ungehörten Nachrichten auf dem Anrufbeantworter
	Tonruf ausgeschaltet
	Tastensperre ein.
	Sie befinden sich im Gespräch.
	Freisprechmodus
	Neue Nachricht(en) auf dem Anrufbeantworter während des Abhörens der neuen Nachricht.
	Interner Anruf verbunden

* Die Funktion ist abhängig von Ihrem Dienstleister.

Symbol	Beschreibung
	Mobilteil befindet sich innerhalb der Sendereichweite der Basisstation Blinkt, wenn die Sendeleistung schwächer wird Wird nicht mehr angezeigt, wenn das Mobilteil außerhalb der Sendereichweite ist
	Der angezeigte Name bzw. die angezeigte Nummer hat mehr Zeichen, als das Display anzeigen kann
	Batteriestatus
	Leuchtet dauerhaft wenn die Alarmfunktion aktiviert ist. Blinkt kurz bevor der Alarm ertönt.

9. Menü bedienen

9.1. Im Menü navigieren

- ▶ Sie öffnen das Menü, indem Sie die Taste  drücken.
- ▶ Mit folgenden Tasten bewegen Sie sich im Menü des Mobilteiles:

Taste	Beschreibung
	nach oben blättern;
	nach unten blättern;
	Auswahl bestätigen
	Schritt zurück durch das Menü

- ▶ Am Mobilteil können Sie im Menü mit der Zurück taste  an jeder Stelle einen Schritt zurück gehen.

9.1.1. Automatische Displayausschaltung

Wenn für ca. 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, geht die Displaybeleuchtung aus. Nach ca. 30 Sekunden schließt sich das Menü automatisch und es erscheint das Grunddisplay.

9.2. Zeit und Datum einstellen

Nach dem Anschließen des Telefons sind Zeit und Datum noch nicht eingestellt.

Ihr Telefon übernimmt das Datum und die Uhrzeit beim ersten Anruf. Sie können diese Einstellung auch manuell vornehmen. Folgen Sie den untenstehenden Anweisung, um die Zeit und das Datum manuell einzurichten:

- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Blättern Sie mit ▲ ▼ zum Eintrag **DAT/ZEIT** und bestätigen Sie mit .
- ▶ Blättern Sie zum Eintrag **ZEIT NEU** und bestätigen Sie mit .
- ▶ Geben Sie nun durch Drücken der entsprechenden Zifferntasten die aktuelle Uhrzeit ein. Bestätigen Sie die Uhrzeit mit .
- ▶ Blättern Sie zum Eintrag **DAT. NEU** und bestätigen Sie mit .
- ▶ Geben Sie nun durch Drücken der entsprechenden Zifferntasten das aktuelle Datum ein.
- ▶ Bestätigen Sie das Datum mit .
- ▶ Blättern Sie mit ▲ ▼ zum Eintrag **ZEITFORM.** und bestätigen Sie mit .
- ▶ Wählen Sie das Zeitformat 12 oder 24 Stunden. Beim Zeitformat „**12 STD.**“ erscheint neben der Zeit ein „**AM**“ für die Stunden von 00 bis 11:59 Uhr, ein „**PM**“ für die Stunden von 12:00 bis 23:59 Uhr.
- ▶ Bestätigen Sie das Zeitformat mit .
- ▶ Blättern Sie mit ▲ ▼ zum Eintrag **DAT, FORM** und bestätigen Sie mit .
- ▶ **TT/MM/JJ:** Tag/Monat/Jahr; **MM/TT/JJ:** Monat/Tag/Jahr.
- ▶ Bestätigen Sie das Datumsformat mit .

10. Mobilteile anmelden



HINWEIS!

Das ab Werk mitgelieferten Mobilteil ist bereits unter den Namen „Medion 1“ angemeldet.

Melden Sie ein GAP fähiges DECT Mobilteil an der Basisstation an.

- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Bestätigen Sie das Menü **ANMELDEN** mit .
- ▶ Wählen Sie Basis 1, wenn Sie das Mobilteil als zweites Mobilteil an einer bereits laufenden Basis anmelden wollen und bestätigen mit .
- ▶ Sie können die Mobilteile an bis zu 4 unterschiedlichen Basen anmelden. Wählen Sie die Nummer der Basisstation, an die Sie das Mobilteil anmelden wollen.
- ▶ Geben Sie die System PIN (0000) ein und bestätigen mit .
- ▶ Halten Sie die Taste Paging an der Basisstation für ca. 10 Sekunden gedrückt, bis Signaltöne zu hören sind.
- ▶ Sie haben auch die Möglichkeit, andere DECT-GAP Telefone an der Basis anzumelden. Richten Sie sich nach der jeweiligen Herstelleranleitung.



HINWEIS!

Während einer Anmeldung eines anderen Mobilteiles, bleibt das Anmeldeverfahren für DIESE Basisstation gleich.

Wenn Sie verschiedene Mobilteile von verschiedenen Herstellern an eine Basisstation anmelden, kann trotz GAP Standard keine vollständige einwandfreie Funktion aller Mobilteile gewährleistet werden.

10.1. Basis wählen

Wenn Sie ein Mobilteil an mehrere Basisstationen (max. 4 Basisstationen) angemeldet haben, können Sie einfach im Menü die gewünschte Basis auswählen.

- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Bestätigen Sie das Menü **MT EINST** mit .
- ▶ Bestätigen Sie das Menü **BS Wahl** mit .
- ▶ Suchen Sie nun die Basis aus, an der sich das Handgerät anmelden soll.
- ▶ Das Symbol * erscheint hinter den Basisstationen, an den das Mobilteil bereits angemeldet war.
- ▶ Sobald das Mobilteil mit der neuen Basis verbunden ist, erscheint **BS GEW.** im Display.

11. Grundfunktionen

11.1. Mobilteil ein- und ausschalten

Wenn das Mobilteil nicht in der Basisstation steht, können Sie es ausschalten.

- ▶ Um das Mobilteil auszuschalten, halten Sie die Hörertaste  für einige Sekunden gedrückt.
- ▶ Um das Mobilteil wieder einzuschalten halten Sie die Hörertaste  gedrückt. Nach kurzer Zeit ist die Standardanzeige wieder im Display zu sehen.
- ▶ Sie können das Mobilteil auch einschalten, indem Sie es zurück in die Basisstation stellen.

11.1.1. Tastensperre

Um ein versehentliches Wählen zu verhindern, können Sie die Tastensperre einschalten. Dies ist nicht während eines Gesprächs möglich.

-
- ▶ Halten Sie die Stern-Taste * gedrückt, bis Im Display des Mobilteils  erscheint.

Um die Tastensperre wieder auszuschalten, halten Sie wiederum die Stern-Taste * gedrückt, bis  im Display des Mobilteiles erlischt.

11.1.2. Mobilteil Paging

- ▶ Wenn Sie das Mobilteil von der Basisstation rufen oder es suchen wollen, drücken Sie die Ruftaste  für ca. 10 Sek. an der Basisstation bis ein Signalton zu hören ist.
- ▶ Stoppen Sie das Rufsignal mit der Hörertaste .

11.2. Anrufen

11.2.1. Wählen

- ▶ Nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie die Gesprächstaste .
- ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten die Telefonnummer ein. Die Telefonnummer kann bis zu 20 Ziffern umfassen.

Um die Freisprechfunktion nutzen zu können, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Gesprächstaste  zwei mal schnell hintereinander.
- ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten die Telefonnummer ein.
- ▶ Drücken Sie die Gesprächstaste erneut, um die Freisprechfunktion zu deaktivieren.
- ▶ Falls Sie eine falsche Ziffer eingegeben haben, können Sie über die Taste  die Ziffern löschen.

11.2.2. Aus der Wahlwiederholung wählen

Die letzten 5 gewählten Nummern werden gespeichert (siehe auch „11.5.1. Wahlwiederholung“ auf Seite 148).

- ▶ Um die zuletzt gewählte Nummer von dem Mobilteil aus anzurufen, drücken Sie die Taste .
- ▶ Blättern Sie mit   durch die zuletzt gewählten Nummern und drücken Sie die Gesprächstaste  um die gewünschte Nummer anzurufen.

11.2.3. Aus der Anrufliste wählen

Es können bis zu 10 eingegangene Anrufe in der Anrufliste gespeichert werden (siehe auch „11.5.2. Anrufliste“ auf Seite 148).

- ▶ Um die Anrufliste zu öffnen, drücken Sie die Taste .
- ▶ Blättern Sie mit   durch die Einträge in der Anrufliste und drücken die Gesprächstaste , um den gewählten Eintrag anzurufen.

11.2.4. Aus dem Telefonbuch wählen

Zum Anlegen von Einträgen im Telefonbuch (siehe auch „11.7. Das Telefonbuch“ auf Seite 150).

- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Wählen Sie mit   **TEL. BUCH** und bestätigen Sie mit der Taste .
- ▶ Das Telefonbuch wird geöffnet und die erste Nummer wird angezeigt.
- ▶ Blättern Sie mit   zum gewünschten Teilnehmer.
- ▶ Drücken Sie die Gesprächstaste , um den gewählten Eintrag anzurufen.

11.2.5. Zielwahlnummer wählen

Für Teilnehmer, die im Telefonbuch gespeichert sind, können Sie eine Zielwahlnummer für die Zifferntasten 2 bis 9 vergeben (siehe auch „11.7.7. Zielwahl“ auf Seite 153).

- ▶ Um diese Telefonnummer zu wählen, halten Sie die Zifferntaste so lange gedrückt, bis die Nummer im Display erscheint.

Sie müssen nicht die Gesprächstaste drücken.

11.2.6. Schnellwahltaste wählen

Die Schnellwahltasten **M1** bis **M3** am Telefon können mit je einer Telefonnummer belegt werden (siehe auch „11.8. Schnellwahltasten M1 bis M3 am Mobilteil“ auf Seite 154).

- ▶ Um diese Nummer zu wählen, drücken Sie einfach die Schnellwahltaste.

11.2.7. Auflegen

- ▶ Drücken Sie die Hörertaste , um das Gespräch zu beenden.

Im Display erscheint für ein paar Sekunden die Zeit des Gesprächs.



HINWEIS!

Wenn Sie mit einem nahezu entladenen Akku telefonieren, hören Sie während des Telefonates jede Minute einen Doppel-Warnton.

Beenden Sie das Gespräch, stellen Sie das Handgerät auf die Basisstation und lassen Sie den Akku aufladen.

11.2.8. Anruf entgegennehmen

Bei einem eingehenden Anruf ertönt der eingestellte Klingelton und die Anruf LED fängt an zu blinken.

- ▶ Nehmen Sie den Hörer ab, um den Anruf anzunehmen. Hierfür muss im Menü **MT EINST / ANTW. A.** des Mobilteiles die Funktion **ANTW. A.** aktiviert sein.
- ▶ Wenn das Mobilteil nicht in der Basis steht oder die Funktion **ANTW. A.** deaktiviert ist, drücken Sie die Gesprächstaste .

11.2.9. Rufnummernanzeige

Sie können im Display die Rufnummer eines Anrufers sehen, wenn Sie selbst bei Ihrem Telefonanbieter die CLIP-Funktion beauftragt haben und der Anrufer ebenfalls über einen Telefonanschluss mit CLIP-Funktion verfügt und er seine Rufnummer nicht unterdrückt.

Wenn der Anrufer im Telefonbuch gespeichert ist, sehen Sie den Namen des Anrufers.

11.2.10. Rufton ausschalten

- ▶ Halten Sie die Raute-Taste α # gedrückt, bis im Display das Symbol  erscheint.

Bei einem Anruf erklingt nun kein Rufton mehr; er wird nur im Display angezeigt.

- ▶ Um den Rufton wieder einzuschalten, halten Sie die Raute-Taste α # gedrückt, bis im Display das Symbol  verschwindet.

11.3. Energiesparfunktion

Das Telefon verfügt über drei Energiesparfunktionen, mit denen Sie den Energieverbrauch und die Funkleistung reduzieren können: ECO Mode, Full ECO und Manueller ECO Mode (siehe „12.1.5. ECO Mode“ auf Seite 157).

11.4. Funktionen während des Gesprächs

11.4.1. Hörerlautstärke ändern

Um die Lautstärke während eines Gesprächs zu verändern, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie während des Gesprächs die Taste  an der rechten Seite des Mobilteils oder ▲ ▼, um die Hörerlautstärke zu senken bzw. zu erhöhen.

Im Display erscheint die Lautstärkenstufe. Fünf Stufen sind möglich.

Nach Beenden des Gesprächs wird die eingestellte Stufe übernommen.

11.4.2. Verstärker

Da das Gerät mit Hörgeräten verträglich ist, haben Sie die Möglichkeit die „Verstärker Funktion“ (zum Verstärken der eingestellten Lautstärke) zu nutzen.

Wenn Sie einen Gesprächspartner, trotz Hörgerät nicht gut verstehen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Verstärker Taste  an der linken Mobilteilseite, um den Verstärker zu aktivieren.
- ▶ Drücken Sie die Taste  erneut, um den Verstärker zu deaktivieren.

Die Verstärker LED leuchtet rot auf, sobald der Verstärker aktiviert wird.

11.4.3. Frei sprechen

- ▶ Drücken Sie während des Gesprächs die Gesprächstaste . Der Lautsprecher wird eingeschaltet und im Display erscheint die Anzeige . Sie können den Hörer bzw. das Mobilteil aus der Hand legen und den Anrufer trotzdem hören.
- ▶ Drücken Sie dieselbe Taste, um die Lautsprecher wieder auszuschalten.

11.4.4. Stumm schalten

- ▶ Drücken Sie während des Gesprächs die Taste , um das Telefon stumm zu schalten.

Das Mikrofon ist aus und der Teilnehmer kann Sie nicht hören.

- ▶ Drücken Sie dieselbe Taste, um das Mikrofon wieder einzuschalten.

11.5. Optionen

Während des Gesprächs können Sie an dem Mobilteil über die Taste  weitere Listen öffnen, und zwar:

- das Telefonbuch: siehe „11.7. Das Telefonbuch“ auf Seite 150,
- die Wahlwiederholungsliste: siehe „11.5.1. Wahlwiederholung“ auf Seite 148,
- die Anrufliste: siehe „11.5.2. Anrufliste“ auf Seite 148.
- Intern: siehe „11.6. Intern“ auf Seite 149.

11.5.1. Wahlwiederholung

In der Wahlwiederholungsliste sind die letzten 5 Rufnummern gespeichert, die Sie gewählt haben.



HINWEIS!

Bitte beachten Sie, dass in der Wahlwiederholungsliste nur die ersten 20 Ziffern der 5 letzten, gewählten Telefonnummern angezeigt werden. Sollte die Telefonnummer mehr als 20 Ziffern umfassen (bis zu 20 Ziffern sind möglich), wird diese aber trotzdem richtig gewählt.

11.5.2. Anrufliste

Es können bis zu 10 Anrufe in der Anrufliste gespeichert werden.

Voraussetzung für den Eintrag ist,

- dass der Anrufbeantworter nicht aufnimmt,
- dass das Telefon des Anrufers über das Leistungsmerkmal CLIP verfügt (die Nummer des Anrufers im Display zu sehen ist).

11.5.3. Anrufliste aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste , um die Anrufliste aufzurufen.
- ▶ Blättern Sie mit   durch die Anrufe.
- ▶ Um eine Nummer zurückzurufen, wählen Sie die Nummer aus und drücken Sie die Hörertaste  an dem Mobilteil.

Falls der Anrufer mit Namen im Telefon gespeichert ist, erscheint statt der Telefonnummer der Name.

11.6. Intern

Sie können Gespräche Intern weiterleiten oder eine 3er Konferenz mit einem externen und zwei internen Gesprächsteilnehmern führen.

Um ein Gespräch intern zu führen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Drücken Sie nun die Taste .
- ▶ Wählen Sie mit   das Menü **INTERN** und bestätigen mit der Taste .
- ▶ Wenn Sie nur 2 Mobilteile angemeldet haben, klingelt das zweite Mobilteil automatisch.
- ▶ Wenn Sie mehrere Mobilteile angemeldet haben, wählen Sie mit den Tasten   das gewünschte Mobilteil und bestätigen mit Druck auf die Taste .

11.6.1. Makeln

Sie können ein Gespräch an das zweite an der Basisstation angemeldete Mobilteil weiterleiten.

- ▶ Drücken Sie während des Gespräches die Taste .
- ▶ Wählen Sie mit   das Menü **Intern** und bestätigen mit der Taste .
- ▶ Wählen Sie bei Bedarf mit den Tasten   das gewünschte Mobilteil

Das zweite Mobilteil klingelt.

- ▶ Nehmen Sie beim zweiten Mobilteil das Gespräch entgegen und legen Sie mit dem ersten Mobilteil auf.

Das Gespräch ist nun an das zweite Mobilteil übermittelt worden. Wie Sie weitere Handgeräte anmelden, sehen Sie auf „10. Mobilteile anmelden“ auf Seite 140.

11.6.2. Konferenzschaltung

Sie können eine Konferenzschaltung mit allen momentanen Gesprächspartnern führen.

- ▶ Drücken Sie während des Gespräches die Taste .
- ▶ Wählen Sie mit   das Menü **Intern** und bestätigen mit der Taste .
- ▶ Wählen Sie bei Bedarf mit den Tasten   das gewünschte Mobilteil.

Das zweite Mobilteil klingelt.

- ▶ Nehmen Sie beim zweiten Mobilteil das Gespräch entgegen und halten Sie beim ersten Mobilteil die Taste  für 1 Sekunde gedrückt.

Im Display der Mobilteile wird nun Konferenz angezeigt.

11.7. Das Telefonbuch

Das Mobilteil hat ein Telefonbuch für bis zu 20 Telefonbucheinträge.

- ▶ Drücken Sie die Taste  und wählen Sie mit   den Eintrag **TEL. BUCH** und bestätigen erneut durch Druck auf die Taste .

Das Telefonbuch wird geöffnet und der erste Eintrag wird angezeigt.

11.7.1. Eintrag hinzufügen

Fügen Sie hier einen weiteren Eintrag dem Telefonbuch hinzu.

- ▶ Drücken Sie die Taste , und bestätigen Sie den Eintrag **TEL. BUCH** mit der Taste , um in das Telefonbuch zu kommen.
- ▶ Drücken Sie im Telefonbuch die Taste , um in das Untermenü zu gelangen.

-
- ▶ Bestätigen Sie **HINZU** mit , um einen neuen Telefonbucheintrag hinzuzufügen.
Das Telefon ist jetzt im Textmodus.
 - ▶ Geben Sie mit den Ziffern-/Buchstabentasten den Namen ein. Ein Leerzeichen geben Sie mit der Ziffer 1 ein.
 - ▶ Drücken Sie nach der Eingabe des Namens die Taste .
 - ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten die Empfänger-Nummer ein.
 - ▶ Drücken Sie nach der Eingabe der Nummer die Taste .
 - ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ an dem Handgerät eine Anrufmelodie.
 - ▶ Drücken Sie die Taste , um den Telefonbucheintrag abzuspeichern.

11.7.2. Eintrag ändern

Ändern Sie hier einen Telefonbucheintrag.

- ▶ Wählen Sie einen Telefonbucheintrag.
 - ▶ Wählen Sie **AENDERN** und bestätigen Sie mit .
- Sie können nun Eingaben wie beim ersten Anlegen des Eintrags machen; siehe den vorherigen Abschnitt „Eintrag hinzufügen“.

11.7.3. Ansehen

Überprüfen Sie Einträge im Telefonbuch.

- ▶ Wählen Sie einen Telefonbucheintrag.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ **ANSEHEN** und bestätigen Sie mit .

Sie können Name und Telefonnummer und Anrufmelodie ansehen bzw. anhören, ohne sie zu ändern.

11.7.4. Löschen

Löschen Sie einen Telefonbucheintrag.

- ▶ Wählen Sie einen Telefonbucheintrag.
- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Wählen Sie mit **▲ ▼ LOESCHEN** und bestätigen Sie mit .

Der ausgewählte Eintrag wird gelöscht.

11.7.5. Alle löschen

Löschen Sie alle Telefonbucheinträge.

- ▶ Öffnen Sie das Telefonbuch.
- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Wählen Sie mit **▲ ▼ A.LOESCH** und bestätigen Sie mit .
- ▶ Es erscheint die Sicherheitsabfrage „OK.“
- ▶ Bestätigen Sie diese mit .
- ▶ Mit der Taste  können Sie den Löschvorgang abbrechen.

Alle Einträge im Telefonbuch werden gelöscht.

11.7.6. Status

Lassen Sie sich den Speicherstatus des Telefonbuchs anzeigen.

- ▶ Öffnen Sie das Telefonbuch.
- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Wählen Sie mit **▲ ▼** das Untermenü **TB STAT/**.
- ▶ Bestätigen Sie mit .

Sie sehen, wie viele Speicherplätze im Telefonbuch belegt sind (Anzeige 12/20 bedeutet 12 von 20 Speicherplätzen sind belegt).

11.7.7. Zielwahl

Hier können Sie eine Nummer des Telefonbuchs auf eine der acht Zifferntasten 2 bis 9 programmieren.

- ▶ Öffnen Sie wie weiter vorne beschrieben das Telefonbuch und bestätigen Sie mit .
- ▶ Wählen Sie **ZIELWAHL** und bestätigen Sie mit .
- ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ eine neue Zielwahltaste und bestätigen Sie mit .
- ▶ Ist unter der Taste noch kein Eintrag gespeichert, erscheint im Display kurz der Hinweis „**LEER!**“ und anschließend das Telefonbuch.
- ▶ Bestätigen Sie mit .

Es ertönt ein Signalton und die Anzeige der Zielwahltaste, z.B. M TA. 7“

Ist unter der Taste bereits ein Eintrag gespeichert, erscheint der Name.

- ▶ Bestätigen Sie mit .

Es erscheint die Anzeige **Ändern**

- ▶ Bestätigen Sie mit .
- ▶ Der Name des neuen Eintrages wird angezeigt.
- ▶ Bestätigen Sie mit .

Es ertönt ein Signalton und die Anzeige der Zielwahltaste, z.B. „M TA. 7“

11.8. Schnellwahltasten M1 bis M3 am Mobilteil

Sie haben am Mobilteil die Möglichkeit, drei Telefonnummern unter den Schnellwahltasten **M1** bis **M3** zu speichern. So belegen Sie die Schnellwahltasten:

- ▶ Öffnen Sie das Menü mit der Taste .
- ▶ Wählen Sie den Eintrag **M SPEI** und bestätigen Sie mit .
- ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ der gewünschten Schnellwahltaste und bestätigen Sie mit .
- ▶ Geben Sie nun mit den Zifferntasten die Telefonnummer für die gewählte Schnellwahltaste ein. (Wenn bereits eine Telefonnummer eingegeben wurde, erscheint diese Nummer und Sie können sie ändern).
- ▶ Bestätigen Sie mit .

11.8.1. Aus dem Telefonbuch, mit Schnellwahltaste und Zielwahltaste wählen

- Telefonbuch: Wählen Sie den Eintrag an und heben Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Gesprächstaste.
- Zielwahltaste: Halten Sie die Zifferntaste etwas länger gedrückt, bis die Telefonnummer erscheint.
- Schnellwahltaste: Halten Sie die Taste (**M1** bis **M3**) länger gedrückt.

Diese Funktionen werden auch unter „Wählen“, ab „11.2.1. Wählen“ auf Seite 142, beschrieben.

12. Weitere Einstellungen im Telefonmenü



Sie öffnen das Menü durch Drücken der Taste



Wie Sie das Menü bedienen, lesen Sie „9.1. Im Menü navigieren“ auf Seite 138.

12.1. Einstellungen der Basisstation

12.1.1. Mobilteil abmelden

Sie können alle Mobilteile, bis auf das zuletzt genutzte abmelden. Das Mobilteil, mit dem die Abmeldungen durchgeführt wurden, kann nicht abgemeldet werden.

- ▶ Bestätigen Sie **MT ABM** mit
- ▶ Geben Sie die System PIN ein und bestätigen mit .

12.1.2. Wahlverfahren

Hier können Sie Ihr Telefon an das Wahlverfahren Ihres Netzbetreibers anpassen. Sie können zwischen Tonwahl und Impulswahl auswählen. Die Werkseinstellung ist „**Tonwahl**“. Dies ist das heutzutage gebräuchliche Wahlverfahren.

Die Impulswahl kann bei einigen älteren Telefonanlagen notwendig sein.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber, welches Wahlverfahren an Ihrem Anschluss erforderlich ist.

- ▶ Bestätigen Sie **WAHLVER** mit .
- ▶ **TONWAHL**: Wählen Sie diese Einstellung für das Tonwahlverfahren.
- ▶ **IMPULS**: Wählen Sie diese Einstellung für das Impulswahlverfahren.

12.1.3. Flash-Zeit

Hier können Sie Ihr Telefon an die Vorgaben Ihres Netzbetreibers oder Ihrer Nebenstellenanlage anpassen. Sie können die Flash-Zeit in folgenden Stufen einstellen: **LANG**, **MITTEL** oder **KURZ**.

- ▶ Bestätigen Sie **FLASH-Z** mit .
 - ▶ Wählen Sie eine Flash-Zeit und bestätigen Sie .
- Ältere Telefonanlagen benötigen typischerweise **mittel**.

12.1.4. System-PIN

Bestimmte Einstellungen können nur verändert werden, nachdem Sie die PIN (persönliches Kennwort) eingegeben haben. Werkseitig ist die PIN „0000“ voreingestellt.



HINWEIS!

Hier können Sie selbst eine beliebige vierstellige PIN vorgeben. Bitte beachten Sie, dass die System-PIN auch für das Rücksetzen (Reset) benötigt wird. Die System-PIN selbst wird nicht in den Lieferzustand zurückgesetzt. Notieren Sie sich also eine neue System-PIN und heben Sie sie an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die neue System-PIN dennoch vergessen haben sollten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

- ▶ Bestätigen Sie **PIN AEND** mit .
- ▶ Bestätigen Sie **PIN Alt** mit .
- ▶ Geben Sie die alte PIN ein und bestätigen Sie .
- ▶ Bestätigen Sie **PIN NEU** mit .
- ▶ Geben Sie die neue PIN ein und bestätigen Sie .
- ▶ Bestätigen Sie die Abfrage mit .
- ▶ Geben Sie die neue PIN erneut ein und bestätigen Sie mit .

Die neue PIN ist gespeichert.

12.1.5. ECO Mode

Die Funktion ECO Mode ermöglicht einen strahlungsarmen Betrieb während eines Gesprächs. Die Strahlungsreduzierung hängt von der Entfernung des Mobilteils zur Basis ab. So schalten Sie die Funktion ein/aus:

- ▶ Wählen Sie im Menü **BS EINST** den Eintrag **ECO MODE** und bestätigen mit /OK.
- ▶ Schalten Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Funktion ein oder aus.
- ▶ Bestätigen Sie mit /OK.

12.1.6. Manueller ECO Mode

Mit diesem Modus wird die Sendeleistung der Basisstation um 50% reduziert.

Prüfen Sie mit der Empfangsanzeige eines Mobilteils, ob die Sendeleistung ausreichend ist und passen Sie sie ggf. an.

So schalten Sie die Funktion ein/aus:

- ▶ Wählen Sie im Menü **BS EINST** den Eintrag **MAN/ECO** und bestätigen mit /OK.
- ▶ Schalten Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Funktion ein oder aus.
- ▶ Bestätigen Sie mit /OK.

12.1.7. Full-ECO

Die Funktion Full-ECO führt zur vollständigen Abschaltung der Sendeleistung im Standby-Betrieb. Full-ECO ist nur möglich, wenn das Mobilteil in der Basisstation eingesetzt ist.

So schalten Sie die Funktion ein/aus:

- ▶ Wählen Sie im Menü **BS EINST** den Eintrag **FULL ECO** und bestätigen mit .
- ▶ Schalten Sie mit den Tasten **▲** oder **▼** die Funktion ein oder aus.
- ▶ Bestätigen Sie mit .

12.2. Einstellungen des Mobilteils

12.2.1. Rufton

Stellen Sie hier den gewünschten Rufton für das Mobilteil ein.

- ▶ Bestätigen Sie **RUFTON** mit .
- ▶ **INTERN:** Wählen Sie den Rufton für interne Gespräche.
- ▶ **EXTERN:** Wählen Sie den Rufton für externe Gespräche.
- ▶ **RT LAUT:** Wählen Sie die Lautstärke der Ruftöne.

12.2.2. Töne

Stellen Sie hier eine andere Tonlage ein, um die Tonlage an Ihr Hörgerät anzupassen.

- ▶ Bestätigen Sie **TOENE** mit .
- ▶ **TAST.TON:** Schalten Sie die Tastentöne ein oder aus.
- ▶ **BAT.LEER:** Wählen Sie den Warnton für schwache Batterien.
- ▶ **REICHW:** Wählen Sie den Warnton für das Verlassen der Sendereichweite der Basisstation.

12.2.3. BS Wahl

Stellen Sie hier die Verbindung mit einer gewünschten Basis her.

- ▶ Bestätigen Sie **BS WAHL** mit .

Das Mobilteil sucht automatisch die zur Verfügung stehende Basis und stellt automatisch eine Verbindung her.

12.2.4. Sprache

Stellen Sie hier die gewünschte Sprache ein.

- ▶ Bestätigen Sie **SPRACHE** mit .

Außer Deutsch können Sie auch die Sprache Englisch; Dänisch; Französisch und Niederländisch wählen.

12.2.5. Mobilteil Name

Stellen Sie hier den Namen des Mobilteils ein.

- ▶ Bestätigen Sie **MT NAME** mit .
- ▶ Geben Sie nun mit den Zifferntasten, den gewünschten Namen ein und drücken erneut .



HINWEIS!

Das ab Werk mitgelieferte Mobilteil ist bereits unter dem Namen „Medion 1“ angemeldet.

12.2.6. Display

Stellen Sie hier ein, ob der Name oder die Zeit angezeigt werden soll.

- ▶ Bestätigen Sie **MT DISPL** mit .
- ▶ **MT NAME:** Wählen Sie diese Option, um den Namen des Mobilteils anzeigen zu lassen.
- ▶ **ZEIT:** Wählen Sie diese Option, um die Zeit anzeigen zu lassen.

12.2.7. Automatische Antwort

Sie können hier die automatische Antwort aktivieren.

- ▶ Bestätigen Sie **ANTW. A** mit .
- ▶ Schalten Sie die Automatische Gesprächsannahme ein oder aus.

13. Alarm

13.1. Allgemeines

Ihr Telefon verfügt über eine Alarmfunktion, diese spielt zum eingestellten Zeitpunkt den normalen Klingelton ab.

- Der Alarm ertönt für 45 Sekunden.
- Wenn Sie die Schlummerfunktion aktiviert haben wiederholt sich das Klingelsignal nach 7 Minuten.
- Der Alarm kann mit jeder Taste gestoppt werden, auch wenn das Tastenfeld gesperrt ist.
- Die Lautstärke des Alarms entspricht der eingestellten Ruftonlautstärke.
- Wenn der Rufton deaktiviert ist, wird der Alarm automatisch in der geringsten Lautstärke (Stufe1) wiedergegeben.
- Der Alarm ertönt auch während eines Anrufes.
- Wenn das Telefon zum Alarmzeitpunkt klingelt oder sich im Paging Modus befindet wird kein Alarm ausgelöst.

13.2. Alarmfunktion einschalten

- ▶ Wählen Sie **ALARM** im Hauptmenü und bestätigen Sie mit .
- ▶ Wählen Sie die Option **EIN** aus und bestätigen Sie mit .

- ▶ Geben Sie die gewünschte Uhrzeit mit den Zifferntasten ein und schließen Sie die Eingabe mit  ab.
- ▶ Bestätigen Sie die Auswahl der Schlummerfunktion **SNOOZE** mit .
- ▶ Wählen Sie **EIN** oder **AUS**, um die Schlummerfunktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Bestätigen Sie die Auswahl mit .

Nachdem Sie die Schlummerfunktion bestätigt haben ertönt ein Signalton und im Display erscheint das  Symbol. Die Alarmfunktion ist nun aktiv.

13.3. Alarmfunktion ausschalten

- ▶ Wählen Sie **ALARM** im Hauptmenü und bestätigen Sie mit .
- ▶ Wählen Sie die Option **AUS** aus und bestätigen Sie mit .

Die Alarmfunktion ist nun deaktiviert und das  Symbol erlischt.

14. Zurücksetzen

Sie können die Basisstation in die Werkseinstellung zurück setzen.

- ▶ Wählen Sie **RUECK-S** im Hauptmenü und bestätigen Sie mit .
- ▶ Geben Sie die 4 – stellige PIN ein und bestätigen durch Druck auf .
- ▶ Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage **OK?** durch Druck auf .

Die Basisstation ist auf die Werkseinstellung zurück gesetzt.

15. Reinigen

Vor der Reinigung des Geräts ziehen Sie den zugehörigen Netzadapter des Geräts aus der Steckdose. Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch.

Vermeiden Sie den Gebrauch von chemischen Lösungs- und Reinigungsmitteln, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen der Geräte beschädigen können.

16. Wenn Störungen auftreten

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Fehler	Lösung
Bei allen Problemen	• Überprüfen Sie, ob Netz- und Telefonkabel richtig eingesteckt sind. • Überprüfen Sie das Telefon zunächst an einer anderen Telefons-teckdose. • Überprüfen Sie mit der Batterieanzeige, ob der Akku geladen ist. • Überprüfen Sie, ob das Mobilteil richtig registriert ist. • Überprüfen Sie, ob sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet.

Fehler	Lösung
Keine Anzeige im Display des Mobilteils	• Überprüfen Sie, ob das Mobilteil eingeschaltet ist. • Überprüfen Sie, ob der Akku geladen und polrichtig eingelegt sind.
Kein Freizeichen	• Überprüfen Sie, ob die Basisstation richtig angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob das Mobilteil eingeschaltet, geladen, richtig registriert und in Reichweite der Basisstation ist.
Im Display des Mobilteils wird „Reichweite!“ angezeigt	• Überprüfen Sie, ob die Basisstation richtig angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet. • Überprüfen Sie, ob das Mobilteil an der gewünschten Basisstation angemeldet ist. • Überprüfen Sie, ob die Akkus geladen und polrichtig eingelegt sind.

NL

FR

DE

Fehler	Lösung
Kein Rufton an Mobilteil oder Basisstation	• Überprüfen Sie, ob die Basisstation richtig angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob die Lautstärke des Ruftons nicht abgeschaltet ist. • Überprüfen Sie, ob sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet. • Überprüfen Sie, ob die Akkus geladen und polrichtig eingelegt sind.
Im Display der Basisstation wird „–“ angezeigt	• Anrufbeantworter ist ausgeschaltet.
Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht verstehen	• Überprüfen Sie, ob das Mikrophon eingeschaltet ist und die Stumm-schaltung ausgeschaltet ist.
Sie können nicht angerufen werden	• Überprüfen Sie, ob ein Freizeichen und im Display das Hörersymbol erscheint, nachdem Sie die grüne Hörertaste gedrückt haben. • Überprüfen Sie, ob ein anderes Telefon an der Telefonsteckdose funktioniert oder ob Ihr Telefon in einer anderen Telefonsteckdose funktioniert.

Fehler	Lösung
Es gibt Interferenzen mit anderen Geräten	• Überprüfen Sie, ob sich die Basisstation direkt neben einem anderen elektrischen Gerät befindet (z. B. anderes Telefon oder Faxgerät, Fernseher oder Mikrowelle). Stellen Sie das Telefon an einem anderen Ort auf.

NL

FR

DE

17. Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Gerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

■ Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Akkus aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien

Verbrauchte Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Akkus müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

18. Technische Daten

Mobilteil

Standard	DECT/GAP
Reichweite	ca. 300 m
Frequenzband Basis	1,88 bis 1,9 GHz
Frequenzband Mobilteil	1,88 bis 1,9 GHz
Max. Sendeleistung	250 mW
Akku Mobilteil	2 x 1,2 V / 600 mAh; Typ NiMH, HR03, AAA
Ladezeit Akku Mobilteil	ca. 16 Stunden bei vollständiger Ent- ladung
Bereitschaftsbetrieb	ca. 100 Std.
Gesprächsdauer	ca. 10 Std.

Netzadapter

Hersteller:	TenPao
Modellnummer	S004LV0600045
Eingang	AC 100-240 V~, 50/60 Hz, 150 mA, 
Ausgang	DC 6 V  450 mA



Abmessung (BxTxH)

Basisstation ohne Mobilteil	ca. 162 x 110 x 46 mm
-----------------------------	--------------------------

Technische Änderungen vorbehalten!

MEDION®

MEDION B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

BE

Hotline: 02 2006 198
Fax 02 2006 199

LUX

Hotline: 34-20 808 664
Fax 34-20 808 665

Maak gebruik van het contactformulier onder:/
Veuillez utiliser le formulaire de contact sous :/
Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter:
www.medion.com/contact